

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, FEBRUARY 23, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 23 FÉVRIER 2019

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government House	443
(orders, decorations and medals)	
Government notices	445
Appointments	472
Appointment opportunities	477
Parliament	
House of Commons	483
Office of the Chief Electoral Officer	483
Commissions	484
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	489
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	491

TABLE DES MATIÈRES

Résidence du gouverneur général	443
(ordres, décorations et médailles)	
Avis du gouvernement	445
Nominations	472
Possibilités de nominations	477
Parlement	
Chambre des communes	483
Bureau du directeur général des élections ...	483
Commissions	484
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	489
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	492

GOVERNMENT HOUSE*(Erratum)***AWARDS TO CANADIANS**

The notice published on page 3577 of the October 27, 2018, issue of the *Canada Gazette*, Part I, is hereby amended as follows:

From the Government of Hungary
 Knight's Cross of the Order of Merit of Hungary
 (Civil Division)
 to Ms. Andrea Blanar
 Mr. Peter Csermely
 Mr. Leslie Lewis Dan
 Mr. Kalman Dreisziger
 Mr. Balazs Jaschko
 Mr. Marton Seregelyes
 Mr. Zoltan Vass

Sacha Richard

Director of Honours, Chancellery of Honours

[8-1-o]

AWARDS TO CANADIANS

The Chancellery of Honours announces that the Government of Canada has approved the following awards to Canadians:

From the Government of the Federal Republic of Germany
 Cross of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany
 to Mr. Harald Wilfred Kuckertz

From the Government of the Republic of Latvia
 Order of the Three Stars, Category 3
 to Mr. Alain Hausser

From the Government of the United Kingdom
 Member of the Order of the Companions of Honour
 to Dr. Margaret Eleanor Atwood
 Commander of the Most Excellent Order of the British Empire
 to Ms. Elizabeth Denham
 Officer of the Most Excellent Order of the British Empire
 to Ms. Nicola Mary Louise Yates
 Member of the Most Excellent Order of the British Empire
 to Ms. Lea Baroudi
 Mr. Michael James Winfield

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL*(Erratum)***DÉCORATIONS À DES CANADIENS**

L'avis publié à la page 3577 du numéro du 27 octobre 2018 de la Partie I de la *Gazette du Canada* est modifié comme suit :

Du gouvernement de la Hongrie
 Croix de chevalier de l'Ordre du Mérite de la Hongrie (division civile)
 à M^{me} Andrea Blanar
 M. Peter Csermely
 M. Leslie Lewis Dan
 M. Kalman Dreisziger
 M. Balazs Jaschko
 M. Marton Seregelyes
 M. Zoltan Vass

La directrice des distinctions honorifiques, Chancellerie des distinctions honorifiques

Sacha Richard

[8-1-o]

DÉCORATIONS À DES CANADIENS

La Chancellerie des distinctions honorifiques annonce que le gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

Du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne
 Croix de l'Ordre du Mérite de la République fédérale d'Allemagne
 à M. Harald Wilfred Kuckertz

Du gouvernement de la République de la Lettonie
 Ordre des Trois étoiles, catégorie 3
 à M. Alain Hausser

Du gouvernement du Royaume-Uni
 Membre de l'Ordre des Compagnons d'Honneur au D^r Margaret Eleanor Atwood
 Commandeur de l'Ordre très excellent de l'Empire britannique
 à M^{me} Elizabeth Denham
 Officier de l'Ordre très excellent de l'Empire britannique
 à M^{me} Nicola Mary Louise Yates
 Membre de l'Ordre très excellent de l'Empire britannique
 à M^{me} Lea Baroudi
 M. Michael James Winfield

British Empire Medal
to Ms. Karin Elizabeth Snape

Sacha Richard
Director of Honours, Chancellery of Honours

Médaille de l'Empire britannique
à M^{me} Karin Elizabeth Snape

La directrice des distinctions honorifiques, Chancellerie
des distinctions honorifiques
Sacha Richard

[8-1-o]

[8-1-o]

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT

Notice to interested parties — Equal remuneration for federally regulated contract workers in the air transportation sector covered by a collective agreement under Part I of the Canada Labour Code

The Minister of Employment, Workforce Development and Labour's mandate commitments include addressing the changing way that people work, working to increase the workforce participation of women and underrepresented groups, and setting the stage for good quality jobs by ensuring that Canadians continue to have a robust and modern set of federal labour standards.

To this end, action has been taken to strengthen the basic rights and protections of employees in the federally regulated private sector. As part of Bill C-86 (*Budget Implementation Act 2018, No. 2*), which received royal assent on December 13, 2018, the Government made a [comprehensive suite of changes](#) to Part III (federal labour standards) of the *Canada Labour Code* (Code) to ensure that employees have an up-to-date set of labour standards that reflects the realities of the 21st century workplace and provides a framework for good quality jobs. This includes a legislative amendment to ensure that employees whose employer changes due to contract re-tendering do not lose their rights and entitlements provided under Part III, as some of these entitlements are only available to an employee who has completed a certain period of continuous employment with the same employer (e.g. annual vacation and severance pay).

Building on these recent legislative changes, this notice provides interested parties with the opportunity to submit comments regarding the Labour Program's intent to propose a regulation under Part I (Industrial Relations) of the Code that would extend the scope of the equal remuneration provision under section 47.3. This provision, which currently applies only to contracted, pre-board security screening service employees at airports, would be extended to include other federally regulated service workers in the air transportation sector. Consistent with the existing provision, the proposed regulation would apply only to federally regulated employees whose terms and conditions of employment are covered by a collective agreement.

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Avis aux parties intéressées — Rémunération égale pour les travailleurs contractuels sous réglementation fédérale dans le secteur du transport aérien visés par une convention collective en vertu de la partie I du Code canadien du travail

Les engagements liés au mandat de la ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et du Travail consistent notamment à tenir compte des nouveaux modes de travail des gens, à travailler en vue d'accroître la participation des femmes et des groupes sous-représentés au sein de la main-d'œuvre et à poser les jalons nécessaires pour offrir des emplois de qualité en veillant à ce que les Canadiens continuent de pouvoir compter sur un ensemble de normes d'emploi fédérales rigoureuses et modernes.

À cette fin, des mesures ont été prises pour renforcer les droits et les protections de base des employés du secteur privé sous réglementation fédérale. Dans le cadre du projet de loi C-86 (*Loi n° 2 d'exécution du budget de 2018*), qui a reçu la sanction royale le 13 décembre 2018, le gouvernement a apporté une [série complète de modifications](#) à la partie III (normes du travail fédérales) du *Code canadien du travail* (le Code) pour s'assurer que les employés sont protégés par un ensemble à jour de normes du travail qui reflète les réalités des milieux de travail du XXI^e siècle et qui fournit un cadre pour des emplois de qualité. Cela comprend une modification législative visant à faire en sorte que les employés dont l'employeur change en raison d'un nouvel appel d'offres ne perdent pas leurs droits prévus à la partie III, puisque certains de ces droits ne sont accordés qu'aux employés qui ont terminé une certaine période d'emploi continu auprès du même employeur (par exemple une indemnité de congé annuel et une indemnité de départ).

À la suite de ces récentes modifications législatives, le présent avis offre aux parties intéressées la possibilité de soumettre des commentaires concernant l'intention du Programme du travail de proposer un règlement en vertu de la partie I (Relations du travail) du Code afin d'étendre la portée de la disposition relative à l'égalité de rémunération prévue à l'article 47.3. Cette disposition, qui ne s'applique actuellement qu'aux employés contractuels des services de contrôle de sûreté préalable à l'embarquement dans les aéroports, serait étendue aux autres travailleurs des services sous réglementation fédérale dans le secteur du transport aérien. Conformément à la disposition actuelle, le projet de règlement s'appliquerait uniquement aux employés sous réglementation fédérale dont les conditions d'emploi sont visées par une convention collective.

By way of background, many employers, including those in the air transportation sector, hire contractors to perform certain services. Upon the termination of such a service contract, either through its scheduled end or because it is severed, an organization may award a new contract for the same service to the previous contractor, or may select a new contractor through a process called contract re-tendering.

When a contract is awarded to a new contractor through the re-tendering process, the employees of the previous contractor are often laid off and may be re-hired by the new contractor in order to retain their knowledge and expertise and avoid incurring costs associated with on-boarding, training and operational disruption. However, in such a scenario, the collective agreement does not transfer to the new employer with the contract, and previously unionized employees lose their union representation and the entitlements previously held under their collective agreement, including remuneration, seniority and benefits.

In this context, some stakeholders in the air transportation sector have expressed concerns regarding their remuneration levels following a contract changing hands. Specifically, the Labour Program has heard accounts of employees at some Canadian airports being re-hired to work at the same location and perform the same tasks, but at a lower wage than that provided by the previous contractors.

In light of these concerns, and building on the actions already taken to improve working conditions within the federally regulated private sector, the Labour Program is seeking stakeholder input on its proposal to extend the equal remuneration provision under section 47.3 of the Code to include other unionized service employees at airports and airlines who may be impacted by the contract re-tendering process. This proposal would ensure that employers within the air transportation sector maintain the flexibility to contract out elements of their operations while minimizing the negative impacts on workers.

Below are key questions for which Labour Program officials are particularly interested in receiving input. However, all input is welcome and should not be limited to responses to these questions.

En guise de contexte, de nombreux employeurs, y compris ceux du secteur du transport aérien, embauchent des contractants qui fournissent certains services. À la résiliation de ce type de contrat de service, que ce soit à sa fin prévue ou parce qu'il est rompu, une organisation peut attribuer un nouveau contrat pour le même service au contractant précédent, ou encore choisir un nouveau contractant selon un processus de nouvel appel d'offres.

Lorsqu'un contrat est adjudgé à un nouveau contractant en vertu d'un nouvel appel d'offres, les employés du contractant précédent sont souvent mis à pied et peuvent être réembauchés par le nouveau contractant pour permettre de conserver leurs connaissances et leur expertise et d'éviter d'engager des coûts liés à l'intégration, à la formation et aux perturbations opérationnelles. Toutefois, selon ce type de scénario, la convention collective n'est pas transférée au nouveau contractant avec le contrat, et les employés auparavant syndiqués perdent leur représentation syndicale et les droits qu'ils détenaient antérieurement en vertu de leur convention collective, y compris la rémunération, l'ancienneté et les avantages sociaux.

Dans ce contexte, certains intervenants du secteur du transport aérien ont exprimé des préoccupations concernant leur niveau de rémunération à la suite d'un transfert de contrat. Plus précisément, les responsables du Programme du travail ont appris que des employés de certains aéroports canadiens étaient réembauchés pour travailler au même endroit et exécuter les mêmes tâches, mais à un salaire inférieur à celui versé par le contractant précédent.

Compte tenu de ces préoccupations, et en s'appuyant sur les mesures déjà prises pour améliorer les conditions de travail dans le secteur privé sous réglementation fédérale, le Programme du travail sollicite les commentaires des intervenants au sujet de la proposition d'étendre la proposition relative à l'égalité de rémunération prévue à l'article 47.3 du Code pour inclure d'autres employés de services syndiqués des aéroports et des compagnies aériennes qui pourraient subir des répercussions liées au processus de nouvel appel d'offres. Cette proposition permettrait de veiller à ce que les employeurs du secteur du transport aérien conservent la souplesse nécessaire pour soustraire certains éléments de leurs activités tout en réduisant au minimum les répercussions négatives sur les travailleurs.

Les représentants du Programme de Travail sont particulièrement intéressés à recevoir des commentaires au sujet des questions clés ci-dessous. Cependant, tous les commentaires sont les bienvenus et ne devraient pas se limiter aux réponses à ces questions.

Questions to guide input from interested parties

1. Are you aware of particular groups of federally regulated contract service workers who have been affected by, or are vulnerable to, the lowering of remuneration levels as a result of contract re-tendering practices in the air transportation industry? (See the annex for a list of potential occupations.) Please provide evidence to support your response.
2. Beyond the outcome of extending equal remuneration protection to a broader subset of federally regulated workers at airports and airlines, what other impacts, either positive or negative, could potentially result from the proposed regulation? Please provide evidence to support your response.
3. How would the proposed regulation to extend the existing equal remuneration provision to other federally regulated contract service workers at airports and airlines affect your organization? Please provide evidence to support your response.
4. Are there any alternative approaches to addressing this issue that may warrant further consideration, either in tandem with, or as an alternative to, the proposed regulatory approach? If so, please provide further details.
5. Have you or your organization conducted, commissioned and/or consulted any studies on contract re-tendering and levels of remuneration at airports? If so, are you able to share those studies with Labour Program officials?
6. Are there any other comments you wish to offer to inform the Government's analysis of this issue?

The publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, initiates a 45-day comment period. Contributions may be sent by email or mail at EDSC.PRDAI.POLITIQUETRAVAIL-LABOURPOLICY.PDRIA.ESDC@labour-travail.gc.ca or 165 Hôtel-de-Ville Street, Gatineau, Quebec K1A 0J9.

Barbara Moran

Director General
Strategic Policy, Analysis, and Workplace Information
Directorate

Questions pour orienter les commentaires des parties intéressées

1. Connaissez-vous des groupes particuliers d'employés de services contractuels sous réglementation fédérale qui ont été touchés par la réduction des niveaux de rémunération ou qui sont vulnérables à une telle réduction en raison des pratiques en matière de nouveaux appels d'offres dans le secteur du transport aérien? (Voir l'annexe pour une liste de professions susceptibles d'être touchées.) Veuillez fournir des données probantes à l'appui de votre réponse.
2. Outre le résultat de l'élargissement de la protection de l'égalité de rémunération à un sous-ensemble plus large de travailleurs sous réglementation fédérale dans les aéroports et les compagnies aériennes, quelles autres répercussions, positives ou négatives, pourraient découler du projet de règlement? Veuillez fournir des données probantes à l'appui de votre réponse.
3. Quelle serait l'incidence du projet de règlement visant à étendre la disposition actuelle relative à l'égalité de rémunération à d'autres travailleurs de services contractuels sous réglementation fédérale dans les aéroports et les compagnies aériennes sur votre organisation? Veuillez fournir des données probantes à l'appui de votre réponse.
4. Y a-t-il d'autres moyens d'aborder cette question qui pourraient justifier un examen plus approfondi et qui pourraient être utilisés parallèlement à l'approche réglementaire proposée ou comme solution de rechange à celle-ci? Dans l'affirmative, veuillez fournir des précisions.
5. Est-ce que vous ou votre organisation avez mené, commandé et/ou consulté des études portant sur le processus de nouveaux appels d'offres et les niveaux de rémunération dans les aéroports? Dans l'affirmative, êtes-vous en mesure de communiquer ces études aux représentants du Programme du travail?
6. Avez-vous d'autres commentaires à formuler pour éclairer l'analyse de cette question par le gouvernement?

La publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada* amorce une période de commentaires de 45 jours. Les contributions peuvent être envoyées par courriel ou par la poste à EDSC.PRDAI.POLITIQUETRAVAIL-LABOURPOLICY.PDRIA.ESDC@labour-travail.gc.ca ou au 165, rue de l'Hôtel-de-Ville, Gatineau (Québec) K1A 0J9.

La directrice générale

Direction de la politique stratégique, de l'analyse et de l'information sur les milieux de travail

Barbara Moran

Annex: Examples of occupations potentially captured by proposed regulation

Note: Occupations covered will vary for each airport and airline, depending on variables including the following:

- If the workers are under federal jurisdiction.
- If the service performed by the workers is contracted to a service provider.
- If the workers are covered by the terms of a collective agreement.

Examples of some occupations that may be covered include

- Air transport ramp attendants
- Aircraft mechanics
- Airfield maintenance workers
- Airline ticket/service agents
- Baggage handlers
- Crew schedulers
- Electricians
- Firefighters
- Flight attendants
- Ground handlers
- Mechanics
- Office support staff
- Plumbers
- Re-fuelers
- Security guards
- Wheelchair porters

[8-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Ministerial Condition No. 19725***Ministerial condition**

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health have assessed information pertaining to the substance sulfonic acids, C₂₀₋₂₄-alkane hydroxy and

Annexe : Exemples de professions susceptibles d'être visées par le projet de règlement

Remarque : Les professions visées varient en fonction de l'aéroport et de la compagnie aérienne, selon les facteurs suivants :

- Si les travailleurs relèvent de la compétence fédérale.
- Si le service assuré par les travailleurs est donné en sous-traitance à un fournisseur de services.
- Si les travailleurs sont visés par les dispositions d'une convention collective.

Voici quelques exemples de professions qui peuvent être visées :

- Agents/agentes de piste dans le transport aérien
- Mécaniciens/mécaniciennes d'aéronefs
- Travailleurs/travailleuses d'entretien des terrains d'aviation
- Agents/agentes à la billetterie et aux services aériens
- Manutentionnaires de bagages
- Préposés/préposées à l'affectation des équipages
- Électriciens/électriciennes
- Pompiers/pompières
- Agents/agentes de bord
- Préposés/préposées au sol
- Mécaniciens/mécaniciennes
- Personnel de soutien de bureau
- Plombiers/plombières
- Ravitailleurs/ravitailleuses
- Agents/agentes de sécurité
- Porteurs/porteuses pour fauteuils roulants

[8-1-o]

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Condition ministérielle n° 19725***Condition ministérielle**

[Alinéa 84(1)(a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que la ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé ont évalué les renseignements dont elles disposent concernant la substance acides sulfoniques,

C₂₀₋₂₄-alkene, sodium salts, Chemical Abstracts Service Registry No. 97766-43-3;

And whereas the ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),

The Minister of the Environment, pursuant to paragraph 84(1)(a) of the Act, hereby permits the manufacture or import of the substance in accordance with the conditions of the following annex.

Nancy Hamzawi

Assistant Deputy Minister
Science and Technology Branch
On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX

Conditions

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“engineered hazardous waste landfill facility” means a facility that is part of an overall integrated hazardous waste management system where wastes that do not require additional treatment or processing are sent and where hazardous materials are confined or controlled for the duration of their effective contaminating lifespan.

“notifier” means the person who has, on September 21, 2018, provided to the Minister of the Environment the prescribed information concerning the substance, in accordance with subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

“substance” means sulfonic acids, C₂₀₋₂₄-alkane hydroxy and C₂₀₋₂₄-alkene, sodium salts, Chemical Abstracts Service Registry No. 97766-43-3.

“waste” means the effluents that result from the formulation or transportation of the substance, disposable vessels used for the substance, spillage that contains the substance, the process effluents that contain the substance and any residual quantity of the substance in any equipment or vessel.

2. The notifier may manufacture or import the substance in accordance with the present ministerial conditions.

hydroxyalcanes et alcènes en C₂₀₋₂₄, sels de sodium, numéro d’enregistrement 97766-43-3 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que les ministres soupçonnent que la substance est effectivement ou potentiellement toxique au sens de l’article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* [la Loi],

Par les présentes, la ministre de l’Environnement, en vertu de l’alinéa 84(1)a) de la Loi, autorise la fabrication ou l’importation de la substance aux conditions énoncées à l’annexe ci-après.

La sous-ministre adjointe

Direction générale des sciences et de la technologie

Nancy Hamzawi

Au nom de la ministre de l’Environnement

ANNEXE

Conditions

[Alinéa 84(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*]

1. Les définitions qui suivent s’appliquent aux présentes conditions ministérielles :

« déchets » s’entend notamment des effluents générés par la formulation ou le transport de la substance, des contenants jetables utilisés pour la substance, de la substance déversée accidentellement, des effluents des procédés contenant la substance ainsi que de toute quantité résiduelle de la substance sur tout équipement ou dans tout contenant.

« déclarant » s’entend de la personne qui, le 21 septembre 2018, a fourni à la ministre de l’Environnement les renseignements réglementaires concernant la substance, conformément au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*;

« site d’enfouissement technique de déchets dangereux » s’entend d’une installation qui fait partie d’un système global intégré de gestion des déchets dangereux, où sont envoyés les déchets qui ne nécessitent pas de traitement supplémentaire et qui assure le confinement ou le contrôle des matières dangereuses jusqu’à ce qu’elles cessent de poser des risques de contamination.

« substance » s’entend de la substance acides sulfoniques, hydroxyalcanes et alcènes en C₂₀₋₂₄, sels de sodium, numéro d’enregistrement 97766-43-3 du Chemical Abstracts Service.

2. Le déclarant peut fabriquer ou importer la substance conformément aux présentes conditions ministérielles.

Restrictions

3. The notifier may import the substance only to use it in onshore oil production operations.

4. The notifier shall transfer the physical possession or control of the substance only to the person who will use it in accordance with item 3.

5. At least 120 days prior to beginning manufacturing the substance in Canada, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, and provide the following information:

(a) the information specified in paragraph 7(a) of Schedule 4 to the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* [the Regulations];

(b) the address of the manufacturing facility within Canada;

(c) the information specified in paragraphs 8(a) to (e), item 9 and paragraph 10(b) of Schedule 5 to those Regulations; and

(d) the following information related to the manufacturing process of the substance in Canada:

(i) a brief description of the manufacturing process that details the precursors of the substance, the reaction stoichiometry and the nature (batch or continuous) and scale of the process,

(ii) a flow diagram of the manufacturing process that includes features such as process tanks, holding tanks and distillation towers, and

(iii) a brief description of the major steps in manufacturing operations, the chemical conversions, the points of entry of all feedstock and the points of release of substances, and the processes to eliminate environmental release.

Disposal of the substance

6. The notifier or the person to whom the substance has been transferred must collect any waste in their physical possession or under their control and destroy or dispose of it in the following manner:

(a) onshore deep-well injection in accordance with the laws of the jurisdiction where the well is located;

(b) incineration in accordance with the laws of the jurisdiction where the incineration facility is located; or

Restrictions

3. Le déclarant peut importer la substance seulement afin de l'utiliser dans des opérations de production de pétrole terrestres.

4. Le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance seulement à la personne qui l'utilisera conformément à l'article 3.

5. Au moins 120 jours avant le début de la fabrication de la substance au Canada, le déclarant informe par écrit la ministre de l'Environnement et lui fournit les renseignements suivants :

a) les renseignements prévus à l'alinéa 7a) de l'annexe 4 du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* [le Règlement];

b) l'adresse de l'installation de fabrication au Canada;

c) les renseignements prévus aux alinéas 8a) à e), à l'article 9 et à l'alinéa 10b) de l'annexe 5 de ce règlement;

d) les renseignements suivants relatifs aux processus de fabrication de la substance au Canada :

(i) une courte description du processus de fabrication indiquant en détail les précurseurs de la substance, la stœchiométrie de la réaction ainsi que la nature (par lots ou en continu) et l'échelle du procédé,

(ii) un diagramme du processus de fabrication indiquant entre autres les réservoirs de traitement, les réservoirs de rétention et les tours de distillation,

(iii) une courte description des principales étapes des opérations de fabrication, des conversions chimiques, des points d'entrée de toutes les matières de base, des points de rejet des substances et des processus d'élimination des rejets environnementaux.

Exigences concernant l'élimination de la substance

6. Le déclarant ou la personne à qui la substance est transférée doit recueillir tous les déchets en sa possession matérielle ou sous son contrôle et les détruire ou les éliminer de l'une des manières suivantes :

a) en les injectant dans un puits terrestre profond conformément aux lois applicables au lieu où le puits est situé;

b) en les incinérant conformément aux lois applicables au lieu où est située l'installation d'incinération;

(c) deposit in an engineered hazardous waste landfill facility, in accordance with the laws of the jurisdiction where the facility is located.

Environmental release

7. Where any release of the substance or waste to the environment occurs, other than an injection into an on-shore petroleum reservoir for the purposes of oil production, the person who has the physical possession or control of the substance or waste shall immediately take all measures necessary to prevent any further release, and to limit the dispersion of any release. Furthermore, the person shall, as soon as possible in the circumstances, inform the Minister of the Environment by contacting an enforcement officer designated under the Act.

Record-keeping requirements

8. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

- (a) the use of the substance;
- (b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, purchases, sells and uses;
- (c) the name and address of each person to whom the notifier transfers the physical possession or control of the substance; and
- (d) the name and address of each person in Canada who has disposed of the substance or of the waste for the notifier, the method used to do so, and the quantities of the substance or waste shipped to that person.

(2) The notifier shall maintain the electronic or paper records mentioned in subsection (1) at their principal place of business in Canada, or at the principal place of business in Canada of their representative, for a period of at least five years after they are made.

Other requirements

9. The notifier shall inform any person to whom they transfer the physical possession or control of the substance or of the waste, in writing, of the terms of the present ministerial conditions. The notifier shall obtain, prior to the first transfer of the substance or waste, written confirmation from this person that they were informed of the terms of the present ministerial conditions. This written confirmation shall be maintained at the principal place of business in Canada of the notifier or of their representative in Canada for a period of at least five years from the day it was received.

c) en les enfouissant dans un site d'enfouissement technique de déchets dangereux, conformément aux lois applicables au lieu où est situé ce site.

Rejet environnemental

7. Si un rejet de la substance ou de déchets dans l'environnement se produit, autre que son injection dans un réservoir terrestre de pétrole lors d'opérations de production de pétrole, la personne qui a la possession matérielle ou le contrôle de la substance ou des déchets prend immédiatement toutes les mesures appropriées pour prévenir tout rejet additionnel et pour en limiter la dispersion. De plus, la personne doit en aviser, dans les meilleurs délais possible selon les circonstances, la ministre de l'Environnement en communiquant avec un agent de l'autorité désigné en vertu de la Loi.

Exigences en matière de tenue de registres

8. (1) Le déclarant tient des registres papier ou électroniques, accompagnés de toute documentation validant l'information qu'ils contiennent, indiquant :

- a) l'utilisation de la substance;
- b) les quantités de la substance que le déclarant fabrique, importe, achète, vend et utilise;
- c) le nom et l'adresse de chaque personne à qui le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance;
- d) le nom et l'adresse de chaque personne, au Canada, qui a éliminé pour le déclarant la substance ou les déchets, la méthode utilisée pour ce faire et les quantités de substance ou de déchets qui ont été expédiées à cette personne.

(2) Le déclarant conserve les registres tenus conformément au paragraphe (1) à son établissement principal au Canada ou à celui de son représentant au Canada pour une période d'au moins cinq ans après leur création.

Autres exigences

9. Le déclarant informe par écrit toute personne à qui il transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance ou des déchets des exigences des présentes conditions ministérielles et exige de cette personne, avant le premier transfert, une déclaration écrite indiquant qu'elle a été informée des exigences des présentes conditions ministérielles. Le déclarant conserve cette déclaration à son établissement principal au Canada ou à celui de son représentant au Canada pour une période d'au moins cinq ans après sa réception.

Coming into force

10. The present ministerial conditions come into force on February 5, 2019.

[8-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Notice with respect to the proposed Release Guidelines for Disperse Yellow 3 and 25 other azo disperse dyes in the textile sector*

Whereas a screening assessment of Disperse Yellow 3 conducted under section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (“CEPA” or “the Act”) has concluded that the substance meets one or more of the criteria set out in section 64 of the Act;

Whereas on March 11, 2017, the Minister of the Environment published in the *Canada Gazette*, Part I, a statement pursuant to subsection 77(6) of the Act indicating her intention to recommend that Disperse Yellow 3 be added to the List of Toxic Substances in Schedule 1 of the Act;

Whereas Disperse Yellow 3 is a substance specified on the List of Toxic Substances in Schedule 1 of the Act;

Whereas subsection 91(1) of the Act requires that a regulation or instrument respecting preventive or control action in relation to this substance be proposed and published in the *Canada Gazette*;

And whereas 25 other azo disperse dyes, including 8 azo disperse dyes examined in the screening assessment and an additional 17 azo disperse dyes with molar weights below 360 g/mol and listed in Appendix 1 below, are not specified on the List of Toxic Substances in Schedule 1 of the Act, but were identified as having potential ecological effects of concern,

Notice is hereby given pursuant to subsection 54(4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* that the Minister of the Environment proposes to issue the following Release Guidelines under subsection 54(1) of that Act:

Proposed Release Guidelines for Disperse Yellow 3 and 25 other azo disperse dyes in the textile sector

As specified under subsection 332(2) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person may,

Entrée en vigueur

10. Les présentes conditions ministérielles entrent en vigueur le 5 février 2019.

[8-1-o]

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Avis concernant le projet de Directives sur les rejets du Disperse Yellow 3 et de 25 autres colorants azoïques dispersés dans le secteur des textiles*

Attendu qu'une évaluation préalable du Disperse Yellow 3 réalisée conformément à l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [« LCPE » ou « La Loi »] a conclu que la substance satisfait à un ou à plusieurs des critères énoncés à l'article 64 de la Loi;

Attendu que le 11 mars 2017, la ministre de l'Environnement a publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* un énoncé, conformément au paragraphe 77(6) de la Loi, indiquant son intention de recommander l'ajout du Disperse Yellow 3 à la Liste des substances toxiques de l'annexe 1 de la Loi;

Attendu que le Disperse Yellow 3 est une substance indiquée sur la Liste des substances toxiques de l'annexe 1 de la Loi;

Attendu que le paragraphe 91(1) de la Loi exige qu'un règlement ou un instrument concernant une mesure préventive ou d'élimination associée à cette substance soit proposé et publié dans la *Gazette du Canada*;

Attendu que 25 autres colorants azoïques dispersés, dont 8 colorants azoïques dispersés examinés dans le cadre de l'évaluation préalable et 17 autres colorants azoïques dispersés dont la masse moléculaire est inférieure à 360 g/mol et qui sont énumérés à l'annexe 1 ci-après, ne sont pas indiqués sur la Liste des substances toxiques de l'annexe 1 de la Loi, mais pourraient avoir des effets préoccupants pour l'environnement,

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 54(4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, que la ministre de l'Environnement propose de publier les Directives sur les rejets suivantes conformément au paragraphe 54(1) de cette loi :

Projet de Directives sur les rejets du Disperse Yellow 3 et de 25 autres colorants azoïques dispersés dans le secteur des textiles

Comme indiqué au paragraphe 332(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*,

within 60 days after the date of publication of this notice, file with the Minister of the Environment written comments with respect to the proposed Release Guidelines or a notice of objection requesting that a board of review be established under section 333 of the Act and stating the reasons for the objection. All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Director, Regulatory Innovation and Management Systems, Department of the Environment, 351 Saint-Joseph Boulevard, Gatineau, Quebec K1A 0H3, by fax to 819-420-7386, or by email to ec.RG-DR.ec@canada.ca.

The [Release Guidelines](#) can be downloaded from the CEPA Registry website. More information can be found in the [fact sheet on Environmental Release Guidelines](#) on the CEPA Registry.

February 22, 2019

Gwen Goodier

Acting Director General
Industrial Sectors, Chemicals, and Waste Directorate
On behalf of the Minister of the Environment

PROPOSED RELEASE GUIDELINES FOR DISPERSE YELLOW 3 AND 25 OTHER AZO DISPERSE DYES IN THE TEXTILE SECTOR

1. Introduction

Textile manufacturing is one of Canada's oldest and most diverse industries. Textiles can be found in an array of applications such as clothing, transportation, medical, agriculture, civil engineering, packaging, protection (individual, environmental), and construction. Approximately 90% of textile mills in Canada are micro businesses (i.e. fewer than 5 employees) or small businesses (i.e. 5 to 99 employees) [Industry Canada, 2012]. They are part of a relatively small sector that, in 2010, constituted 0.05% of the Canadian Gross Domestic Product (Industry Canada, 2011 and Statistics Canada, 2011). The Canadian textile industry is mainly concentrated in Quebec and Ontario (Environment Canada, 2005). Azo disperse dyes represent a significant proportion of the textile dye market. These dyes are exclusively used for textile dyeing, mainly of synthetic fibres such as polyester, polyester blends, cellulose acetate and nylon.

Azo disperse dyes were assessed under CEPA, which provides for a broad range of tools to achieve environmental

quiconque peut, dans les 60 jours suivant la publication de cet avis, présenter, par écrit, à la ministre de l'Environnement, des observations concernant le projet de Directives sur les rejets ou un avis d'opposition motivé demandant la constitution de la commission de révision prévue à l'article 333 de la Loi. Toutes les observations doivent contenir la mention de la Partie I de la *Gazette du Canada* et de la date de publication du présent avis et être envoyées à la Directrice, Division de l'innovation réglementaire et systèmes de gestion, Ministère de l'Environnement, 351, boulevard Saint-Joseph, Gatineau (Québec) K1A 0H3, par télécopieur au 819-420-7386 ou par courriel à ec.RG-DR.ec@canada.ca.

Les [Directives sur les rejets](#) sont disponibles et peuvent être téléchargées à partir du site Web du registre de la LCPE. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la [fiche d'information sur les Directives sur les rejets dans l'environnement](#) dans le registre de la LCPE.

Le 22 février 2019

La directrice générale par intérim

Direction des secteurs industriels, substances chimiques et déchets

Gwen Goodier

Au nom de la ministre de l'Environnement

PROJET DE DIRECTIVES SUR LES REJETS DU DISPERSE YELLOW 3 ET DE 25 AUTRES COLORANTS AZOÏQUES DISPERSÉS DANS LE SECTEUR DES TEXTILES

1. Introduction

La fabrication de textiles est l'une des industries canadiennes les plus anciennes et les plus diverses. Les textiles peuvent se trouver dans une vaste gamme d'applications, notamment dans les vêtements, les transports, la médecine, l'agriculture, le génie civil, l'emballage, la protection (des personnes et de l'environnement) et la construction. Environ 90 % des usines de textiles au Canada sont des microentreprises (c'est-à-dire qu'elles comptent moins de 5 employés) ou de petites entreprises (c'est-à-dire qu'elles comptent de 5 à 99 employés) [Industrie Canada, 2012]. Elles font partie d'un secteur relativement réduit qui, en 2010, représentait 0,05 % du produit intérieur brut (PIB) du Canada (Industrie Canada, 2011; Statistique Canada, 2011). L'industrie canadienne du textile est surtout concentrée au Québec et en Ontario (Environnement Canada, 2005). Les colorants azoïques dispersés représentent une proportion importante du marché des colorants pour textiles. Ces colorants sont utilisés exclusivement pour la teinture des textiles, principalement des fibres synthétiques telles que le polyester, les mélanges de polyesters, l'acétate de cellulose et le nylon.

Les colorants azoïques dispersés ont été évalués en vertu de la LCPE, qui prévoit une vaste gamme d'outils

protection objectives. As a result of this assessment, it was determined that the most appropriate tool for managing Disperse Yellow 3 (DY3) and 25 other azo disperse dyes (listed in Appendix 1) is Release Guidelines. In the context of the Chemicals Management Plan (CMP), a Government of Canada initiative aimed at reducing the risks posed by chemicals to Canadians and their environment, azo disperse dyes were identified as having potential ecological effects when released to surface water. These releases were shown to occur during the formulation and use of the textile dyes.

The present Release Guidelines recommend standard release limits and daily use limits for 26 azo disperse dyes with molar weights below 360 g/mol, including DY3 and 25 other azo disperse dyes, used in specific textile activities (i.e. dye formulation and dyeing operations).

2. Targeted textile activities

The textile activities subject to the Guidelines are

- Dye formulation
- Dyeing operations

3. Applicability

The Guidelines apply to any person who

- Owns or operates a textile dye formulation and/or textile dyeing facility;
- Uses any of the 26 azo disperse dyes listed in Appendix 1; and
- Releases an effluent containing any of the 26 azo disperse dyes at the final discharge point of the facility.

4. Standards

4.1 Release limit

Overall release of the 26 azo disperse dyes at a facility's final discharge point should not be in a concentration greater than

- 146 520 µg/L (146.52 ppm) for textile dye formulation; and
- 240 000 µg/L (240.00 ppm) for textile dyeing processes.

A proposed method for determining effluent concentration is included in [Appendix 2 of the Release Guidelines](#) available on the CEPA Registry website.

permettant d'atteindre des objectifs en matière de protection de l'environnement. À la suite de cette évaluation, il a été déterminé que les Directives sur les rejets sont l'outil le plus approprié pour gérer le Disperse Yellow 3 (DY3) et 25 autres colorants azoïques dispersés (répertoriés à l'annexe 1). Dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques (PGPC), une initiative du gouvernement du Canada visant à réduire les risques posés par des produits chimiques aux Canadiens et à leur environnement, il a été déterminé que les colorants azoïques dispersés pourraient avoir des effets sur l'environnement s'ils sont rejetés dans l'eau de surface. Ces rejets se produisent lors de la formulation des colorants et de la teinture des textiles.

Les présentes directives sur les rejets recommandent des normes sous forme de concentrations limites de rejet et de limites d'utilisation quotidiennes des 26 colorants azoïques dispersés dont la masse moléculaire est inférieure à 360 g/mol, y compris le DY3 et 25 autres colorants azoïques dispersés, utilisés dans certaines activités du secteur des textiles (c'est-à-dire la formulation de colorants pour textiles et la teinture de textiles).

2. Activités ciblées du secteur des textiles

Les activités du secteur des textiles assujetties aux Directives sont les suivantes :

- la formulation de colorants pour textiles;
- la teinture de textiles.

3. Applicabilité

Les Directives s'appliquent à toute personne qui :

- possède ou exploite une installation de formulation de colorants pour textiles ou une usine de teinture de textiles;
- utilise n'importe lequel des 26 colorants azoïques dispersés énumérés à l'annexe 1;
- rejette des effluents contenant l'un des 26 colorants azoïques dispersés au point de rejet final de l'installation.

4. Normes

4.1 Limite de rejet

La concentration totale du rejet d'un ou de plusieurs des 26 colorants azoïques dispersés au point de rejet final d'une installation ne doit pas être supérieure à ce qui suit :

- 146 520 µg/L (146,52 ppm) pour la formulation de colorants pour textiles;
- 240 000 µg/L (240,00 ppm) pour la teinture des textiles.

La méthode proposée pour déterminer la concentration des effluents est décrite à l'[annexe 2 des Directives sur les rejets](#) disponibles sur le site Web du registre de la LCPE.

4.2 Daily use limit

Total daily use of the 26 azo disperse dyes should not be in a quantity greater than

- 90 kg/day of azo disperse dyes for textile dye formulation; or
- 10 kg/day of azo disperse dyes for textile dyeing processes.

5. Alternatives

Facilities are encouraged, when appropriate, to use alternatives that reduce or minimize human health or environmental risks. It is important that the chosen alternatives are not azo disperse dyes with a molar weight below 360g/mol. Information on the chosen alternatives should be reported through the Declaration of the operator included in [Appendix 3 of the Release Guidelines](#) available on the CEPA Registry website.

6. Declaration of the operator

The entities listed in section 3 should inform in writing the Minister of the Environment of their intention to implement these Guidelines by completing the Declaration of the operator no later than six months after the final publication of the Guidelines or six months before the initial use of any of the 26 azo disperse dyes.

7. Monitoring and analysis

Any person/entity subject to these Guidelines should monitor their activities on an ongoing basis to ensure conformity with the Guidelines by

- Determining the quantity used and/or the concentration of the 26 azo disperse dyes released at their facility's final discharge point for each day of use;
- Determining effluent concentration either by laboratory analysis or by following the method for determining effluent concentration included in [Appendix 2 of the Release Guidelines](#); and
- Recording the resulting information in the Conformity evaluation report included in [Appendix 4 of the Release Guidelines](#) available on the CEPA Registry website.

Any analysis performed for the purposes of the Guidelines must be conducted by a laboratory that is accredited under ISO and standard ISO/IEC 17025:2005, entitled "General Requirements for the Competence of Testing

4.2 Limite d'utilisation quotidienne

La quantité totale d'un ou de plusieurs des 26 colorants azoïques dispersés utilisée quotidiennement ne doit pas être supérieure à ce qui suit :

- 90 kg/jour de colorants azoïques dispersés pour la formulation de colorants pour textiles;
- 10 kg/jour de colorants azoïques dispersés pour la teinture de textiles.

5. Substances de remplacement

On encourage les installations, dans la mesure où cela est approprié, à utiliser des substances de remplacement qui atténuent ou réduisent au minimum les risques pour la santé humaine ou l'environnement. Il est important de choisir des substances de remplacement qui ne sont pas des colorants azoïques dispersés dont la masse moléculaire est inférieure à 360 g/mol. Les informations sur les substances de remplacement choisies doivent être consignées dans la Déclaration de l'exploitant incluse à [l'annexe 3 des Directives sur les rejets](#) disponibles sur le site Web du registre de la LCPE.

6. Déclaration de l'exploitant

Les entités énumérées à la section 3 doivent informer par écrit la ministre de l'Environnement de leur intention d'appliquer les présentes directives en remplissant la Déclaration de l'exploitant au plus tard six mois après la date de la publication finale des Directives ou six mois avant la première utilisation de l'un des 26 colorants azoïques dispersés.

7. Surveillance et analyse

Toute personne ou entité assujettie à ces directives doit surveiller en permanence ses activités, pour assurer leur conformité aux Directives, comme suit :

- en déterminant la quantité utilisée et/ou la concentration des 26 colorants azoïques dispersés rejetés au point de rejet final de son installation chaque jour où ils sont utilisés;
- en déterminant la concentration des effluents par analyse en laboratoire ou en suivant la méthode permettant de déterminer la concentration des effluents décrite à [l'annexe 2 des Directives sur les rejets](#);
- en consignnant les résultats dans le Rapport d'évaluation de la conformité inclus à [l'annexe 4 des Directives sur les rejets](#) disponibles sur le site Web du registre de la LCPE.

Toute analyse réalisée aux fins de la conformité aux Directives doit être réalisée par un laboratoire agréé ISO et selon la norme ISO/IEC 17025:2005, intitulée « Exigences générales concernant la compétence des laboratoires

and Calibration Laboratories,” as amended from time to time.

8. Reporting

Any person/entity subject to these Guidelines should

- Provide the first Conformity evaluation report included in [Appendix 4 of the Release Guidelines](#) to the Minister of the Environment no later than one year after the final publication of the Guidelines. Subsequently, a Conformity evaluation report should be submitted if any of the 26 azo disperse dyes are still in use; and
- Record in the Conformity evaluation report the quantity of azo disperse dyes released into the environment or to a wastewater system, each day the dyes are used, in order to verify conformity with the standards.

Conformity evaluation reports should include the following :

- The name and civic address of the facility;
- The name, title, telephone and email address of the technical contact;
- The date of use;
- The name and Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) of the azo disperse dyes used;
- The daily quantity used (kg) and/or the concentration at the facility’s final discharge point; and
- The estimated quantities of azo disperse dyes released accidentally to the environment or to a wastewater system as a result of its storage, handling or disposal during the dye formulation or dyeing operations (i.e. other releases).

If the approach used to calculate the concentration at a facility’s final discharge point differs from the method proposed in [Appendix 2 of the Release Guidelines](#), a facility should submit a copy of the method used and the results obtained (e.g. chemical analysis) with the report.

9. Record keeping

Any person/entity subject to these Guidelines should retain all records pertaining to these Guidelines for at least five years beginning on the date of their creation and make them available to the Minister of the Environment upon request. It is important that the company keep all such records, as well as reported instances of spills, leak detection and repairs, annual estimates of releases, stock

d’etalonnages et d’essais », avec ses modifications successives.

8. Présentation de rapports

Toute personne ou entité assujettie à ces directives doit :

- fournir le premier Rapport d’évaluation de la conformité inclus à l’[annexe 4 des Directives sur les rejets](#) à la ministre de l’Environnement au plus tard un an après la publication finale des Directives; par la suite, un Rapport d’évaluation de la conformité doit être présenté annuellement si l’un des 26 colorants azoïques dispersés est toujours utilisé;
- noter dans le Rapport d’évaluation de la conformité la quantité de colorants azoïques dispersés rejetée dans l’environnement ou dans un système d’assainissement des eaux usées, chaque jour où un ou plusieurs colorants sont utilisés, afin de pouvoir vérifier la conformité aux normes.

Le Rapport d’évaluation de la conformité doit comprendre ce qui suit :

- le nom et l’adresse municipale de l’installation;
- le nom, le titre, le numéro de téléphone et l’adresse courriel du responsable technique;
- la date d’utilisation;
- le nom et le numéro d’enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) des colorants azoïques dispersés utilisés;
- la quantité utilisée quotidiennement (en kilogrammes) et/ou la concentration au point de rejet final de l’installation;
- la quantité estimative des colorants azoïques dispersés rejetés accidentellement dans l’environnement ou dans un système d’assainissement des eaux usées par suite du stockage, de la manipulation ou de l’élimination lors de la formulation d’un colorant ou de la teinture (c’est-à-dire d’autres rejets).

Si l’approche utilisée pour calculer la concentration au point de rejet final d’une installation est différente de la méthode proposée à l’[annexe 2 des Directives sur les rejets](#), cette installation doit présenter, dans le rapport, la méthode utilisée et les résultats obtenus (par exemple l’analyse chimique) en détail.

9. Tenue de registre

Toute personne ou entité assujettie aux présentes directives doit conserver tous les documents/registres concernant ces directives pendant au moins cinq ans à compter de la date de la création de ces documents/registres et pouvoir les présenter sur demande à la ministre de l’Environnement. Il est important que l’entreprise tienne des registres et conserve les rapports sur les déversements, la

supply, quantity used, concentration estimated, laboratory analysis data, use dates, batch number, etc.

10. Verification

Verification activities will be carried out six months after the facilities' annual reports have been received. Site visits of selected facilities by Environment and Climate Change Canada (ECCC) representatives will help confirm the accuracy of the reported data. ECCC will verify the current use/processes involving the 26 azo disperse dyes and determine the end of use, if applicable. This includes verifying the equipment and the machinery used inside the facility, as well as the implementation of the recommended best practices and record-keeping activities in the facility, as outlined in these Guidelines. In addition, verifiers may ask to review records and auxiliary data, obtain information through interviews or ask for supplemental documentation.

11. Confidentiality

In accordance with section 313 of the Act, any person who submits information under these Guidelines could request that the information be treated as confidential.

12. Best practices

The [proposed best practices](#) to mitigate releases of Disperse Yellow 3 and the 25 other azo disperse dyes included in these Guidelines can be found in the [Release Guidelines](#) on the CEPA Registry website. These best practices should be implemented across the facility where chemicals are handled.

13. Resources

The [proposed method for estimating effluent concentrations](#), the [Declaration of the operator](#), the [Conformity evaluation report](#) and the [method to calculate a facility-specific predicted environmental concentration \(PEC\) in surface water](#) can be found in the [Release Guidelines](#) on the CEPA Registry website.

détection de fuites et les réparations associées, les estimations annuelles des rejets accidentels, l'inventaire du stock, la quantité utilisée, la concentration estimée, les données d'analyses de laboratoires, les dates d'utilisation, les numéros de lots, etc.

10. Vérification

Une vérification sera effectuée six mois après la réception des rapports annuels des installations. Les visites sur place de certaines installations par des représentants d'Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) permettront de confirmer l'exactitude des données présentées. ECCC vérifiera l'utilisation actuelle des 26 colorants azoïques dispersés ainsi que les procédures y afférentes, et déterminera la fin de l'utilisation, s'il y a lieu. La vérification s'applique notamment à l'équipement et à la machinerie utilisée à l'intérieur de l'installation, ainsi qu'à la mise en œuvre des pratiques exemplaires recommandées et à la tenue de registres dans l'installation, décrite dans les présentes directives. En outre, les vérificateurs pourront demander d'examiner les registres et les données auxiliaires, obtenir des renseignements au moyen d'entrevues ou demander des documents complémentaires.

11. Confidentialité

Conformément à l'article 313 de la LCPE, toute personne qui présente de l'information en application de ces directives peut demander que cette information soit traitée de manière confidentielle.

12. Pratiques exemplaires

Les [pratiques exemplaires proposées](#) pour atténuer les rejets du Disperse Yellow 3 et des 25 autres colorants azoïques dispersés incluses dans ce projet de Directives sur les rejets sont disponibles dans les [Directives sur les rejets](#) sur le site Web du registre de la LCPE. Ces pratiques exemplaires devraient être mises en œuvre dans tous les endroits de l'installation où des produits chimiques sont manipulés.

13. Ressources

La [méthode proposée pour déterminer la concentration des effluents](#), la [Déclaration de l'exploitant](#), le [Rapport d'évaluation de la conformité](#) et la [méthode pour calculer la concentration estimée dans l'environnement \(CEE\), propre à une installation, dans l'eau de surface](#) sont disponibles dans les [Directives sur les rejets](#) sur le site Web du registre de la LCPE.

14. Contact information

For technical questions or comments about these proposed Release Guidelines, please contact

Products Division
Environment and Climate Change Canada
351 Saint-Joseph Boulevard, 9th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0H3
Telephone: 819-938-4483 / 1-888-391-3426 (information)
Fax: 819-938-4480 / 1-888-391-3695
Email: ec.produits-products.ec@canada.ca
Subject: "Release Guidelines for Disperse Yellow 3 and 25 other azo disperse dyes"

For more information about the Release Guidelines, please contact

Innovative Measures Section
Regulatory Innovation and Management Systems
Division
Environment and Climate Change Canada
351 Saint-Joseph Boulevard, 20th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0H3
Telephone: 1-844-580-3637 (information)
Fax: 819-420-7386 / 1-844-580-3638
Email: ec.RG-DR.ec@canada.ca
Subject: "Release Guidelines for Disperse Yellow 3 and 25 other azo disperse dyes"

APPENDIX 1

Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) and Domestic Substances List (DSL) name of azo disperse dyes with molar weights below 360 g/mol

CAS RN	C.I. Name	Molar weight (g/mol)	Assessed under Subgrouping/ Initiative
2832-40-8	Disperse Yellow 3 ^{a,b}	269	Azo Disperse Dyes/ Azo Solvent Dyes
6250-23-3	Disperse Yellow 23 ^b	302	Azo Disperse Dyes
65122-05-6	n/a ^b	306	Azo Disperse Dyes
6300-37-4	Disperse Yellow 7 ^b	316	Azo Disperse Dyes
21811-64-3	Disperse Yellow 68	318	Azo Disperse Dyes
27184-69-6	n/a	346	Azo Disperse Dyes
6657-00-7	n/a	346	Azo Disperse Dyes

14. Coordonnées

Pour les questions ou les commentaires techniques au sujet de ce projet de Directives sur les rejets, veuillez vous adresser à :

Division des produits
Environnement et Changement climatique Canada
351, boulevard Saint-Joseph, 9^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0H3
Téléphone : 819-938-4483 / 1-888-391-3426 (information)
Télécopieur : 819-938-4480 / 1-888-391-3695
Courriel : ec.produits-products.ec@canada.ca
Objet : « Directives sur les rejets de Disperse Yellow 3 et de 25 autres colorants azoïques dispersés »

Pour des renseignements supplémentaires au sujet des Directives sur les rejets, veuillez vous adresser à :

Section des mesures innovatrices
Division de l'innovation réglementaire et systèmes de gestion
Environnement et Changement climatique Canada
351, boulevard Saint-Joseph, 20^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0H3
Téléphone : 1-844-580-3637 (information)
Télécopieur : 819-420-7386; ou sans frais : 1-844-580-3638
Courriel : ec.RG-DR.ec@canada.ca
Objet : « Directives sur les rejets de Disperse Yellow 3 et de 25 autres colorants azoïques dispersés »

ANNEXE 1

Numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) et nom sur la Liste intérieure (LI) des colorants azoïques dispersés dont la masse moléculaire est inférieure à 360 g/mol

NE CAS	Nom du C.I.	Masse moléculaire (g/mol)	Évalué dans le sous-groupe ou l'initiative
2832-40-8	Disperse Yellow 3 ^{a,b}	269	Colorants azoïques dispersés/ colorants azoïques avec solvant
6250-23-3	Disperse Yellow 23 ^b	302	Colorants azoïques dispersés
65122-05-6	n.d. ^b	306	Colorants azoïques dispersés
6300-37-4	Disperse Yellow 7 ^b	316	Colorants azoïques dispersés
21811-64-3	Disperse Yellow 68	318	Colorants azoïques dispersés
27184-69-6	n.d.	346	Colorants azoïques dispersés
6657-00-7	n.d.	346	Colorants azoïques dispersés

CAS RN	C.I. Name	Molar weight (g/mol)	Assessed under Subgrouping/ Initiative
69472-19-1	Disperse Orange 33	351	Azo Disperse Dyes
6253-10-7	Disperse Orange 13	352	Azo Disperse Dyes
842-07-9	Solvent Yellow 14/ Disperse Yellow 97 ^b	248	Azo Solvent Dyes
730-40-5	Disperse Orange 3	242	Not Assessed
6054-48-4	Disperse Black 1	262	Not Assessed
4314-14-1	Disperse Yellow 16	278	Not Assessed
12222-69-4/ 20721-50-0	Disperse Black 9	300	Not Assessed
31464-38-7	Disperse Orange 25:1	309	Not Assessed
2872-52-8	Disperse Red 1	314	Not Assessed
2581-69-3	Disperse Orange 1	318	Not Assessed
43047-20-7	Disperse Orange 138	321	Not Assessed
31482-56-1	Disperse Orange 25/ Disperse Orange 36	323	Not Assessed
6439-53-8	Disperse Yellow 5	324	Not Assessed
2734-52-3	Disperse Red 19	330	Not Assessed
83249-52-9	Disperse Yellow 241	337	Not Assessed
3179-89-3	Disperse Red 17	345	Not Assessed
16889-10-4	Disperse Red 73	348	Not Assessed
3180-81-2	Disperse Red 13	349	Not Assessed
40880-51-1	Disperse Red 50	358	Not Assessed

Abbreviation: C.I. = Colour Index

^a Meets one or more criteria under section 64 of CEPA.

^b Substance with both ecological and human health effects of concern.

NE CAS	Nom du C.I.	Masse moléculaire (g/mol)	Évalué dans le sous-groupe ou l'initiative
69472-19-1	Disperse Orange 33	351	Colorants azoïques dispersés
6253-10-7	Disperse Orange 13	352	Colorants azoïques dispersés
842-07-9	Solvent Yellow 14/ Disperse Yellow 97 ^b	248	Colorants azoïques avec solvant
730-40-5	Disperse Orange 3	242	Pas évalué
6054-48-4	Disperse Black 1	262	Pas évalué
4314-14-1	Disperse Yellow 16	278	Pas évalué
12222-69-4/ 20721-50-0	Disperse Black 9	300	Pas évalué
31464-38-7	Disperse Orange 25:1	309	Pas évalué
2872-52-8	Disperse Red 1	314	Pas évalué
2581-69-3	Disperse Orange 1	318	Pas évalué
43047-20-7	Disperse Orange 138	321	Pas évalué
31482-56-1	Disperse Orange 25/ Disperse Orange 36	323	Pas évalué
6439-53-8	Disperse Yellow 5	324	Pas évalué
2734-52-3	Disperse Red 19	330	Pas évalué
83249-52-9	Disperse Yellow 241	337	Pas évalué
3179-89-3	Disperse Red 17	345	Pas évalué
16889-10-4	Disperse Red 73	348	Pas évalué
3180-81-2	Disperse Red 13	349	Pas évalué
40880-51-1	Disperse Red 50	358	Pas évalué

Abbréviation : C.I. = Colour Index

^a Satisfait à un ou plusieurs des critères énoncés à l'article 64 de la LCPE.

^b Substance causant des effets préoccupants pour l'environnement et la santé humaine.

DEPARTMENT OF HEALTH**HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT***Decisions, undertakings and orders on claims for exemption*

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of the decisions of the screening officer respecting each claim for exemption and the relevant safety data sheet (SDS) and (where applicable) the label listed below.

In accordance with section 20 of the *Hazardous Materials Information Review Act*, a claimant or any affected party, as defined, may appeal a decision or order of a screening officer. An affected party may also appeal an undertaking in respect of which a notice has been published in the *Canada Gazette*. To initiate the appeal process, a Statement of Appeal (Form 1) as prescribed by the *Hazardous Materials Information Review Act Appeal Board Procedures Regulations* must be completed and delivered, along with the fee prescribed by section 12 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*, within 45 days of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the Chief Appeals Officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 8th Floor, 4908B, Ottawa, Ontario K1A 0K9.

Véronique Lalonde
Chief Screening Officer

On February 11, 2015, the *Hazardous Products Act* (HPA) was amended, and the *Controlled Products Regulations* (CPR) and the Ingredient Disclosure List were repealed and replaced with the new *Hazardous Products Regulations* (HPR). The revised legislation (HPA/HPR) is referred to as WHMIS 2015.

All claims for exemption in this publication were filed and evaluated in accordance with the provisions of WHMIS 2015.

A Notice of Filing was published in Part I of the *Canada Gazette* and there were no written representations from affected parties with respect to any of the claims for exemption and related SDSs or labels mentioned below.

Each of the claims for exemption listed in the table below was found to be valid except for those for registry numbers (RNs) 9139 and 9167, which were found to be

MINISTÈRE DE LA SANTÉ**LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES***Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation*

En vertu de l'alinéa 18(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis des décisions rendues par l'agente de contrôle au sujet de chaque demande de dérogation, de la fiche de données de sécurité (FDS) et de l'étiquette, le cas échéant, énumérées ci-dessous.

Conformément à l'article 20 de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un demandeur ou une partie touchée, telle qu'elle est définie, peut appeler d'une décision rendue ou d'un ordre donné par un agent de contrôle. Une partie touchée peut également appeler d'un engagement à l'égard duquel un avis a été publié dans la *Gazette du Canada*. Pour ce faire, il faut remplir une Déclaration d'appel (formule 1) prescrite par le *Règlement sur les procédures des commissions d'appel constituées en vertu de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux marchandises dangereuses* et la livrer, ainsi que les droits exigés par l'article 12 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, dans les 45 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, à l'agent d'appel en chef, à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 8^e étage, 4908B, Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

L'agente de contrôle en chef
Véronique Lalonde

Le 11 février 2015, la *Loi sur les produits dangereux* (LPD) a été modifiée, et le *Règlement sur les produits contrôlés* (RPC) et la Liste de divulgation des ingrédients ont été abrogés et remplacés par le *Règlement sur les produits dangereux* (RPD). La loi révisée (LPD/RPD) est appelée SIMDUT 2015.

Toutes les demandes de dérogation dans cette publication ont été déposées et évaluées conformément aux dispositions du SIMDUT 2015.

Un avis de dépôt a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* et les parties touchées n'ont présenté aucune observation à l'égard des demandes de dérogation énumérées ci-dessous, ni aux FDS ou aux étiquettes s'y rapportant.

Chacune des demandes de dérogation présentées dans le tableau ci-dessous a été jugée fondée à l'exception de celles pour les numéros d'enregistrement (NE) 9139 et

partially valid. The screening officer reached this decision after reviewing the information in support of the claim, having regard exclusively to the criteria found in section 3 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*.

9167, qui ont été jugées partiellement valides. L'agente de contrôle a rendu cette décision après avoir étudié l'information présentée à l'appui de la demande, eu égard exclusivement aux critères figurant à l'article 3 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

RN/ NE	Claimant/ Demandeur	Product Identifier/ Identificateur du produit	Date of Decision/ Date de la décision
9139	MacDermid Enthone, Inc.	CHROME STRIPPER SI	2018-11-09
9145	MacDermid Enthone, Inc.	ENPREP® R2R	2018-03-05
9163	MacDermid Enthone, Inc.	UDIQUÉ® 879W	2018-10-24
9167	MacDermid Enthone, Inc.	ZINCROLYTE® KCL-Ni Extender MV	2018-08-27
9168	MacDermid Enthone, Inc.	ZINCROLYTE® KCL-NI L	2018-02-08
9452	NH Resources LLC	HydraScav	2018-12-17
9456	Huntsman Corp.	POLYFROTH® H23	2018-06-26
9457	Huntsman Corp.	POLYFROTH® W22C	2018-06-26
9610	TBF Environmental Technology Inc.	EkaSol 1	2018-08-30
9643	Alpha Assembly Solutions	SC-30 STENCIL CLEANER	2018-01-24
12058	Baker Hughes Canada Company	RE33805WAO	2019-10-25
12068	Suez Water Technologies & Solutions Canada	LOSALT 53D	2018-10-26

In all cases where the SDS or the label was determined not to be in compliance with the relevant legislation, pursuant to subsection 16.1(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the claimant was given 30 days to provide the screening officer with a signed undertaking accompanied by the SDS or the label amended as necessary.

Non-compliances that fall outside the scope of what is required to be published in the *Canada Gazette* are referred to as “administrative non-compliances.”

A description of “administrative non-compliances” and their associated corrective measures are presented with [Health Canada’s List of active claims for exemption](#).

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER WAS SATISFIED THAT THE CLAIMANT HAD TAKEN THE MEASURES SET OUT IN THE UNDERTAKING

Pursuant to paragraph 18(1)(b) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of information that has been disclosed on the relevant SDS or label in compliance with an undertaking and the date on which the notice referred to in subsection 16.1(3) of the Act was issued.

Dans tous les cas où la FDS ou l'étiquette a été jugée non conforme à la législation applicable, en vertu du paragraphe 16.1(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un délai de 30 jours a été accordé au demandeur pour renvoyer à l'agente de contrôle l'engagement signé, accompagné de la FDS ou de l'étiquette modifiée selon les exigences.

Les non-conformités qui ne relèvent pas des exigences stipulées à être publiées dans la *Gazette du Canada* s'appellent les « non-conformités administratives ».

Une description de ces « non-conformités administratives » et les mesures correctives associées sont présentées avec la [Liste des demandes de dérogation actives de Santé Canada](#).

DEMANDES POUR LESQUELLES L'AGENTE DE CONTRÔLE ÉTAIT CONVAINCUE QUE LE DEMANDEUR AVAIT RESPECTÉ L'ENGAGEMENT

En vertu de l'alinéa 18(1)b) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de renseignements qui ont été divulgués sur la FS ou l'étiquette pertinente en exécution d'un engagement et de la date à laquelle l'avis prévu au paragraphe 16.1(3) de la Loi a été envoyé.

RN: 9456**Date of compliance undertaking: 2018-11-15**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose a more specific recommended use.
2. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
3. Disclose the additional hazard classification of “Acute Toxicity (Inhalation) – Category 4”.
4. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.
5. Disclose the additional ingredient “Methyl isobutyl carbinol” and its actual concentration or concentration range.
6. Disclose the applicable common name(s) and synonym(s) for the ingredient “Methyl isobutyl carbinol”.
7. Resolve the misleading information regarding potential inhalation acute health effects.
8. Disclose an ACGIH TLV–TWA value of 25 ppm (skin) and an ACGIH–STEL value of 40 ppm (skin) for the ingredient “Methyl isobutyl carbinol”.
9. Disclose the product’s boiling range.
10. Resolve the disclosure of misleading information regarding “Flammability (solid, gas)”.
11. Disclose the calculated product inhalation ATE of 16 mg/L (40% unknown).
12. Disclose the LD₅₀/LC₅₀ values for the ingredient “Methyl isobutyl carbinol”.
13. Disclose that the ingredient “Methyl isobutyl carbinol” has been shown to be an irritant to the eyes.
14. Disclose all likely routes of exposure.

RN: 9457**Date of compliance undertaking: 2018-11-15**

The claimant had been advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional hazard classification of “Acute Toxicity (Inhalation) – Category 4”.

NE : 9456**Date de l’engagement de conformité : 2018-11-15**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un usage recommandé plus spécifique.
2. Divulguer l’identificateur du fournisseur canadien initial.
3. Divulguer la classification de danger supplémentaire de « Toxicité aiguë (par inhalation) – catégorie 4 ».
4. Divulguer les éléments d’information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.
5. Divulguer l’ingrédient additionnel « Méthyl isobutyl carbinol » et sa concentration réelle ou sa plage de concentration.
6. Divulguer le(s) nom(s) commun(s) et le(s) synonyme(s) applicable(s) de l’ingrédient « Méthyl isobutyl carbinol ».
7. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant les effets potentiels aigus sur la santé par inhalation.
8. Divulguer une valeur ACGIH TLV–TWA de 25 ppm (peau) et une valeur ACGIH–STEL de 40 ppm (peau) pour l’ingrédient « Méthyl isobutyl carbinol ».
9. Divulguer le domaine d’ébullition du produit.
10. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant l’élément d’information « Inflammabilité (solides, gaz) ».
11. Divulguer la valeur ETA par inhalation calculée de 16 mg/L (40 % inconnu) pour le produit.
12. Divulguer les valeurs DL₅₀/CL₅₀ pour l’ingrédient « Méthyl isobutyl carbinol ».
13. Divulguer qu’il a été établi que l’ingrédient « Méthyl isobutyl carbinol » est un irritant oculaire.
14. Divulguer toutes les voies d’exposition probables.

NE : 9457**Date de l’engagement de conformité : 2018-11-15**

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer la classification de danger supplémentaire de « Toxicité aiguë (par inhalation) – catégorie 4 ».

2. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.

3. Disclose the percent of unknown acute inhalation toxicity.

4. Disclose the applicable common name(s) and synonym(s) for the ingredients “4-methylpentan-2-ol” and “Propylene carbonate”.

5. Resolve the misleading information regarding potential inhalation acute health effects.

6. Disclose the calculated product inhalation ATE of 16 mg/L (93% unknown).

RN: 12058

Date of compliance undertaking: 2019-01-14

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose an adequate emergency telephone number.
2. Disclose the additional hazard classifications of “Skin Sensitizer – Category 1B”.
3. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.
4. Resolve the disclosure of misleading information regarding potential skin sensitizer effects.
5. Resolve the disclosure of misleading information regarding the solubility of the product.
6. Disclose an adequate product odour.
7. Disclose the boiling range of the product.
8. Disclose symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

RN: 12068

Date of compliance undertaking: 2018-11-27

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional hazard classification of “Acute Toxicity (Inhalation) – Category 4”.

2. Divulguer les éléments d’information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.

3. Divulguer le pourcentage de toxicité aiguë inconnue de l’inhalation.

4. Divulguer le(s) nom(s) commun(s) et les synonyme(s) applicable(s) des ingrédients « 4-methylpentan-2-ol » et « carbonate de propylène ».

5. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant les effets potentiels aigus sur la santé par inhalation.

6. Divulguer la valeur ETA par inhalation calculée de 16 mg/L (93 % inconnu) pour le produit.

NE : 12058

Date de l’engagement de conformité : 2019-01-14

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un numéro de téléphone d’urgence adéquat.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaire de « Sensibilisant cutané – catégorie 1B ».
3. Divulguer les éléments d’information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.
4. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant les effets potentiels de sensibilisant cutané.
5. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant la solubilité du produit.
6. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
7. Divulguer le domaine d’ébullition du produit.
8. Divulguer les symptômes correspondant aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

NE : 12068

Date de l’engagement de conformité : 2018-11-27

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Toxicité aiguë – par inhalation – catégorie 4 ».

2. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.

3. Disclose the applicable common name(s) and synonym(s) for the ingredient “*N*-methylmorpholine”.

4. Disclose the product’s odour threshold, melting point and freezing point, boiling range, partition coefficient, auto-ignition temperature and decomposition temperature.

5. Disclose the calculated product inhalation ATE of 13 mg/kg (0% unknown).

6. Resolve the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rat, oral) value for the ingredient “Amino ether”, and LD₅₀ (rabbit, dermal) value for the ingredient “*N*-methylmorpholine”.

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER ORDERED THE CLAIMANT TO COMPLY WITH THE APPLICABLE DISCLOSURE REQUIREMENTS

In the case of the following claims, either the claimant did not supply the screening officer with a signed undertaking or the screening officer was not satisfied that the claimant had taken the measures set out in the undertaking in the manner and within the period specified in it. Pursuant to subsection 17(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the screening officer ordered the claimant to comply with the requirements of the relevant legislation within 30 days from the expiry of the appeal period, except that the information in respect of which the claim for exemption was made does not have to be disclosed, and to provide a copy of the amended SDS to the screening officer within 30 days of expiry of the appeal period.

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of information that the screening officer ordered to be disclosed on the SDS reviewed by the screening officer and the date of the order.

RN: 9145

Date of order: 2018-11-05

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the recommended use.
2. Disclose the Canadian initial supplier identifier.

2. Divulguer les éléments d’information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.

3. Divulguer le(s) nom(s) commun(s) et les synonyme(s) applicable(s) de l’ingrédient « *N*-Méthylmorpholine ».

4. Divulguer la valeur du seuil olfactif, le point de fusion et le point de congélation, le domaine d’ébullition, le coefficient de partage, la température d’auto-inflammation et la température de décomposition du produit.

5. Divulguer la valeur ETA par inhalation calculée de 13 mg/kg (0 % inconnu) pour le produit.

6. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) de l’ingrédient « Amino éther », et la valeur DL₅₀ (lapin, voie cutanée) de l’ingrédient « *N*-Méthylmorpholine ».

DEMANDES POUR LESQUELLES L’AGENTE DE CONTRÔLE A ORDONNÉ AU DEMANDEUR DE SE CONFORMER AUX EXIGENCES DE DIVULGATION APPLICABLES

Dans le cas des demandes suivantes, soit que le demandeur n’a pas envoyé d’engagement signé à l’agente de contrôle, soit que l’agente de contrôle n’a pas été convaincue que le demandeur avait respecté l’engagement selon les modalités de forme et de temps qui y étaient précisées. En vertu du paragraphe 17(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l’agente de contrôle a ordonné au demandeur de se conformer aux dispositions de la législation pertinente dans les 30 jours suivant la fin de la période d’appel, les renseignements visés par la demande de dérogation n’ayant toutefois pas à être divulgués, et de lui fournir une copie de la FDS modifiée dans les 30 jours suivant la fin de la période d’appel.

En vertu de l’alinéa 18(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l’agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de renseignements que l’agente de contrôle a ordonné de divulguer sur la FDS qui lui a été soumise et la date de l’ordre.

NE : 9145

Date de l’ordre : 2018-11-05

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un usage recommandé.
2. Divulguer l’identificateur du fournisseur canadien initial.

3. Disclose the percent of unknown toxicity for the calculated product ATE values.
4. Disclose the actual concentration of the ingredient "Sodium hydroxide".
5. Disclose the available or applicable conditions to avoid.
6. Disclose the calculated product dermal ATE of 4 000 mg/kg (96.8% unknown).
7. Resolve the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rat, oral) value for the confidential ingredient "Proprietary silicates", and the LD₅₀ (rat, oral) and the LD₅₀ (rabbit, dermal) values for the confidential ingredient "Sodium salt".
8. Disclose that the confidential ingredients "Proprietary silicates" and "Sodium hydroxide" are corrosive to the eyes.
9. Disclose that the confidential ingredients "Proprietary silicates" and "Sodium hydroxide" have been shown to be corrosive to the skin.

RN: 9163**Date of order: 2018-12-14**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the additional hazard classifications of "Acute Toxicity (inhalation – mist) – Category 4" and "Skin Sensitizer – Category 1B".
3. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.
4. Disclose the percent of unknown toxicity of "0%" for the calculated product oral ATE value, "38.3%" for the calculated product inhalation – vapour ATE value, and "34.7%" for the calculated product inhalation – dust/mist ATE value.
5. Disclose the actual concentration/concentration range of the ingredient "Hydrochloric acid".
6. Disclose the additional applicable common name(s) and synonym(s) for "Hydrochloric acid".
7. Disclose accurate information on the product's potential inhalation acute health effects.

3. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue pour les valeurs calculées ETA du produit.
4. Divulguer la concentration réelle de l'ingrédient « Hydroxyde de sodium ».
5. Divulguer les conditions applicables ou disponibles à éviter.
6. Divulguer la valeur ETA par voie cutanée calculée de 4 000 mg/kg (96,8 % inconnu) pour le produit.
7. Résoudre la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) de l'ingrédient confidentiel « Silicates propriétaires », la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) et la valeur DL₅₀ (lapin, voie cutanée) de l'ingrédient confidentiel « Sel de Sodium ».
8. Divulguer qu'il a été établi que les ingrédients confidentiels « Silicates propriétaires » et « Hydroxyde de sodium » sont corrosifs pour les yeux.
9. Divulguer qu'il a été établi que les ingrédients confidentiels « Silicates propriétaires » et « Hydroxyde de sodium » sont corrosifs pour la peau.

NE : 9163**Date de l'ordre : 2018-12-14**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires de « Toxicité aiguë (par inhalation – brouillard) – catégorie 4 » et « Sensibilisant cutané – catégorie 1B ».
3. Divulguer les éléments d'information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.
4. Divulguer les pourcentages de toxicité inconnue de 0 % pour la valeur ETA par voie orale calculée, 38,3 % pour la valeur ETA par inhalation calculée – vapeur, et 34,7 % pour la valeur ETA par inhalation calculée – poussière/brouillard du produit.
5. Divulguer la concentration/le domaine de concentration réelle de l'ingrédient « Acide chlorhydrique ».
6. Divulguer le(s) nom(s) commun(s) et le(s) synonyme(s) applicables de l'ingrédient « Acide chlorhydrique ».
7. Divulguer des informations exactes sur les effets potentiels de santé aigus de l'inhalation du produit.

8. Disclose the product's boiling range.
9. Disclose the conditions to avoid.
10. Disclose the calculated product oral ATE of 1 560 mg/kg (0% unknown), the calculated product dermal ATE of 44 480 mg/kg (45.5% unknown), the calculated product inhalation (vapour) ATE of 4.9 mg/L (38.3% unknown) and the calculated product inhalation (dust/mist) ATE of 2.6 mg/L (34.7% unknown).
11. Disclose the LC₅₀ values for the confidential ingredient "Inorganic salt" and the ingredient "Hydrochloric Acid", LD₅₀ values for the ingredient "Hydrochloric acid" and the confidential ingredient "Aromatic hydroxide".
12. Disclose that the confidential ingredient "Aromatic hydroxide" and the ingredient "Hydrochloric acid" have been shown to cause serious eye damage, under the subheading "Irritant/Corrosion".
13. Disclose that the confidential ingredient "Aromatic hydroxide" has been shown to cause skin sensitization, under the subheading "Sensitization".
14. Disclose accurate information on the product's acute inhalation toxicity.

RN: 9168

Date of order: 2018-04-12

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the additional hazard classifications of "Reproductive Toxicity – Category 1B" and "Eye Irritation – Category 2B" based on the confidential ingredient "Aromatic acid salt".
3. Disclose the symbol and/or name of the symbol for "Health Hazard".
4. Disclose the signal word "Danger".
5. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.
6. Disclose conditions to avoid.
7. Disclose that the confidential ingredient "aromatic acid salt" has been shown to be corrosive to the eyes/an eye irritant.

8. Divulguer le domaine d'ébullition du produit.
9. Divulguer les conditions à éviter.
10. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 1 560 mg/kg (0 % inconnu), la valeur ETA par voie cutanée calculée de 44 480 mg/kg (45,5 % inconnu), la valeur ETA par inhalation (vapeur) calculée de 4,9 mg/L (38,3 % inconnu) et la valeur ETA par inhalation (poussière/brouillard) calculée de 2,6 mg/L (34,7 % inconnu) du produit.
11. Divulguer les valeurs CL₅₀ de l'ingrédient confidentiel « Sel inorganique » et de l'ingrédient « Acide chlorhydrique », les valeurs DL₅₀ de l'ingrédient « Acide chlorhydrique » et l'ingrédient confidentiel « Hydroxyde aromatique ».
12. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient confidentiel « Hydroxyde aromatique » et l'ingrédient « Acide chlorhydrique » provoquent des lésions oculaires graves, à la sous-rubrique « corrosion/irritation ».
13. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient confidentiel « Hydroxyde aromatique » provoque une sensibilisation cutanée, à la sous-rubrique « sensibilisation ».
14. Divulguer des informations exactes sur la toxicité aiguë par inhalation du produit.

NE : 9168

Date de l'ordre : 2018-04-12

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires de « Toxicité pour la reproduction – catégorie 1B » et « Irritation aux yeux – catégorie 2B » à partir de l'ingrédient confidentiel « Sel d'acide aromatique ».
3. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « danger pour la santé ».
4. Divulguer la mention d'avertissement « danger ».
5. Divulguer les éléments d'information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.
6. Divulguer les conditions à éviter.
7. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient confidentiel « Sel d'acide aromatique » est corrosif pour les yeux/un irritant oculaire.

RN: 9452**Date of order: 2019-01-18**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional hazard classifications of “Reproductive Toxicity – Category 2”, “Specific Target Organ Toxicity-Single Exposure (STOT-SE) – Category 1 (oral, CNS and kidney due to acidosis)” and “Acute Toxicity (Oral) – Category 4”.

2. Disclose the additional symbols and/or names of symbols for “Reproductive Toxicity – Category 2”, “STOT-SE – Category 1” and “Acute Toxicity (Oral) – Category 4”.

3. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.

4. Disclose the percent of unknown toxicity of 0% for the calculated product oral ATE value.

5. Disclose the other hazards known to the supplier, including a clear definition of the acronyms “PBT” and “vPvB”.

6. Disclose a statement conveying that the antidote to poisoning by the product must be administered only under the supervision of a physician.

7. Disclose unsuitable extinguishing media for the product.

8. Disclose an acceptable ACGIH (TWA, STEL, C) value for each of the confidential ingredients “Inorganic base” and “Polyhydric alcohol”.

9. Disclose a more specific description of the product’s physical state.

10. Disclose the initial boiling point and boiling range.

11. Disclose the reactivity.

12. Disclose the calculated product oral ATE of 550 mg/kg (0% unknown) and dermal ATE of 3 400 mg/kg (0% unknown).

13. Disclose the LD₅₀ (rat, oral) value of 205 mg/kg and the LD₅₀ (rabbit, dermal) value >1 260 mg/kg and <2 000 mg/kg for the confidential ingredient “Inorganic

NE : 9452**Date de l’ordre : 2019-01-18**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les classifications de danger supplémentaires de « Toxicité pour la reproduction – catégorie 2 », « Toxicité pour certains organes cibles – exposition unique – catégorie 1 (orale, du système nerveux central et du rein à cause de l’acidose) » et « Toxicité aiguë (orale) – catégorie 4 ».

2. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole pour « Toxicité pour la reproduction – catégorie 2 », « Toxicité pour certains organes cibles – exposition unique – catégorie 1 (orale, du système nerveux central et du rein à cause de l’acidose) » et « Toxicité aiguë (orale) – catégorie 4 ».

3. Divulguer les éléments d’information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.

4. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue de 0 % pour la valeur ETA par voie orale calculée du produit.

5. Divulguer les autres dangers connus du fournisseur, y compris une définition claire des acronymes « PBT » et « vPvB ».

6. Divulguer une déclaration indiquant que l’antidote à l’intoxication par le produit ne doit être administré que sous la surveillance d’un médecin.

7. Divulguer des agents extincteurs inappropriés concernant le produit dangereux.

8. Divulguer une valeur acceptable d’ACGIH (TWA, STEL, C) pour chacun des ingrédients confidentiels « Base inorganique » et « Alcool polyhydrique ».

9. Divulguer une description plus spécifique de l’état physique du produit.

10. Divulguer le point initial d’ébullition et domaine d’ébullition.

11. Divulguer la réactivité.

12. Divulguer les valeurs ETA par voie orale calculées de 550 mg/kg (0 % inconnu) et ETA par voie cutanée de 3 400 mg/kg (0 % inconnu) du produit.

13. Divulguer la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) de 205 mg/kg et la valeur DL₅₀ (lapin, voie cutanée) > 1 260 mg/kg et < 2 000 mg/kg pour l’ingrédient confidentiel « Base

base”. Disclose the LD₅₀ (rat, oral) value of 1 700 mg/kg for the confidential ingredient “Polyhydric alcohol”.

14. Disclose eye contact as a likely route of exposure.

15. Disclose that the product may cause reproductive toxicity effects.

RN: 9610

Date of order: 2018-11-09

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the calculated product inhalation ATE of 26.8 mg/L (8% unknown) and oral ATE of 19 600 mg/kg (0% unknown).

RN: 9643

Date of order: 2018-10-29

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the hazard classification of “Reproductive Toxicity – Category 1B”.
3. Disclose the calculated product dermal ATE of 3 770 mg/kg (75% unknown).
4. Resolve the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rat, oral), LC₅₀ (rat, inhalation, vapour, 4 hours) values for the confidential ingredient “Glycol Ether” and LC₅₀ (rat, inhalation, vapour, 4 hours) value for the confidential ingredient “Alcohol”.

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER ISSUED THE DECISION THAT THE CLAIM FOR EXEMPTION WAS EITHER PARTIALLY VALID OR INVALID

In the case of the following claims, the screening officer issued the decision that the claims for exemption were partially valid.

Pursuant to section 18 of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of information that the screening officer ordered to be disclosed on an SDS or a label pursuant to

inorganique ». Divulguer la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) de 1 700 mg/kg pour l’ingrédient confidentiel « Alcool polyhydrique ».

14. Divulguer que la voie oculaire est une voie d’exposition probable.

15. Divulguer que le produit peut causer des effets de toxicité pour la reproduction.

NE : 9610

Date de l’ordre : 2018-11-09

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer la valeur ETA par inhalation calculée de 26,8 mg/L (8 % inconnu) et la valeur ETA par voie orale calculée de 19 600 mg/kg (0 % inconnu) du produit.

NE : 9643

Date de l’ordre : 2018-10-29

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l’identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer la classification de danger « Toxicité pour la reproduction – catégorie 1B ».
3. Divulguer la valeur ETA par voie cutanée calculée de 3 770 mg/kg (75 % inconnu).
4. Résoudre la divulgation d’informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (rat, voie orale), la valeur CL₅₀ (rat, inhalation, vapeur, 4 heures) de l’ingrédient confidentiel « éther de glycol » et la valeur CL₅₀ (rat, inhalation, vapeur, 4 heures) de l’ingrédient confidentiel « alcool ».

DEMANDES POUR LESQUELLES L’AGENTE DE CONTRÔLE A RENDU LA DÉCISION SELON LAQUELLE LA DEMANDE DE DÉROGATION ÉTAIT PARTIELLEMENT VALIDE OU INVALIDE

Pour les demandes ci-dessous, l’agente de contrôle a rendu la décision selon laquelle les demandes de dérogation étaient partiellement valides.

En vertu de l’article 18 de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l’agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de renseignements que l’agente de contrôle a ordonné de divulguer

subsection 16(1) and information that has been disclosed on the relevant SDS or label in compliance with an undertaking, and the dates on which the orders and notices referred to in subsection 16.1(3) of the Act were issued.

RN: 9139**Date of order: 2019-01-16**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.
3. Disclose the product's boiling range.
4. Disclose conditions to avoid.
5. Disclose that the confidential ingredient "Heterocyclic Organic Compound" has been shown to be a skin sensitizer.
6. Disclose the calculated product oral ATE of 10 000 mg/kg (0% unknown).

RN: 9167**Date of compliance undertaking: 2018-12-04**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the additional hazard classifications of "Serious Eye Damage – Category 1" and "Acute Toxicity (Inhalation) – Category 4" based on the confidential ingredients "Amine" and "Inorganic salt".
3. Disclose the symbol of "Corrosion".
4. Disclose the signal word "Danger".
5. Disclose the additional information elements concerning hazard and precautionary statements.
6. Resolve the misleading information regarding potential inhalation and eye contact acute health effects.

sur la FDS ou l'étiquette en vertu du paragraphe 16(1) et avis de renseignements qui ont été divulgués sur la FDS ou l'étiquette pertinente en exécution d'un engagement, et les dates auxquelles les ordres et les avis prévus au paragraphe 16.1(3) de la Loi ont été envoyés.

NE : 9139**Date de l'ordre : 2019-01-16**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer les éléments d'information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence
3. Divulguer le domaine d'ébullition du produit.
4. Divulguer les conditions à éviter.
5. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient confidentiel « Composé organique hétérocyclique » est un sensibilisant cutané.
6. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 10 000 mg/kg (0 % inconnu) du produit.

NE : 9167**Date de l'engagement de conformité : 2018-12-04**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires de « Lésions oculaires graves – catégorie 1 » et « Toxicité aiguë (par inhalation) – catégorie 4 » à partir des ingrédients confidentiels « Amine » et « Sel inorganique ».
3. Divulguer le symbole correspondant à « corrosion ».
4. Divulguer la mention d'avertissement « danger ».
5. Divulguer les éléments d'information supplémentaires concernant les mentions de danger et les conseils de prudence.
6. Résoudre la divulgation d'informations trompeuses concernant les effets aigus potentiels sur la santé par l'inhalation et par le contact oculaire.

7. Disclose the product boiling range.
8. Disclose conditions to avoid.
9. Disclose the calculated inhalation ATE of 1.03 mg/L.
10. Remove the false or misleading information regarding sensitization.
11. Remove the false or misleading information regarding potential acute health effects of eye contact and inhalation.

DEPARTMENT OF HEALTH

HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT

Filing of claims for exemption

Pursuant to paragraph 12(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of the filing of the claims for exemption listed below.

In accordance with subsection 12(2) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, affected parties, as defined, may make written representations to the screening officer with respect to the claim for exemption and the safety data sheet (SDS) or label to which it relates. Written representations must cite the appropriate registry number, state the reasons and evidence upon which the representations are based and be delivered within 30 days of the date of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the screening officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 8th Floor (4908-B), Ottawa, Ontario K1A 0K9.

Véronique Lalonde

Chief Screening Officer

On February 11, 2015, the *Hazardous Products Act* (HPA) was amended, and the *Controlled Products Regulations* (CPR) and the Ingredient Disclosure List were repealed and replaced with the new *Hazardous Products Regulations* (HPR). The revised legislation (HPA/HPR) is referred to as WHMIS 2015.

The claims listed below seek an exemption from the disclosure of supplier confidential business information in respect of a hazardous product; such disclosure would otherwise be required under the provisions of the relevant legislation.

7. Divulguer le domaine d'ébullition du produit.
8. Divulguer les conditions à éviter.
9. Divulguer la valeur ETA par inhalation calculée de 1,03 mg/L.
10. Enlever les informations fausses ou trompeuses concernant la sensibilisation.
11. Enlever les informations fausses ou trompeuses concernant les effets aigus potentiels sur la santé par le contact oculaire et par l'inhalation.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES

Dépôt des demandes de dérogation

En vertu de l'alinéa 12(1)(a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis du dépôt des demandes de dérogations énumérées ci-dessous.

Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, toute partie touchée, telle qu'elle est définie, peut faire des représentations par écrit auprès de l'agente de contrôle sur la demande de dérogation et la fiche de données de sécurité (FDS) ou l'étiquette en cause. Les observations écrites doivent faire mention du numéro d'enregistrement pertinent et comprendre les raisons et les faits sur lesquels elles se fondent. Elles doivent être envoyées, dans les 30 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, à l'agente de contrôle à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 8^e étage (4908-B), Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

L'agente de contrôle en chef

Véronique Lalonde

Le 11 février 2015, la *Loi sur les produits dangereux* (LPD) a été modifiée, et le *Règlement sur les produits contrôlés* (RPC) et la Liste de divulgation des ingrédients ont été abrogés et remplacés par le nouveau *Règlement sur les produits dangereux* (RPD). La législation révisée (LPD/RPD) est appelée « SIMDUT 2015 ».

Les demandes ci-dessous portent sur la dérogation à l'égard de la divulgation de renseignements commerciaux confidentiels du fournisseur concernant un produit dangereux qui devraient autrement être divulgués en vertu des dispositions de la législation pertinente.

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Win Manuco Ltd.	eQi	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	12351
Diversity Technologies Corp.	CHEM CLEAN GREEN	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	12352
Baker Hughes Canada Company	ARFLOW 6001 ASPHALTENE INHIBITOR	C.i. and C. of one ingredient C. of two ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient C. de deux ingrédients	12353
Allnex Canada Inc. (c/o Goodmans, LLP)	CRYLCOAT® E 04681 powder resins	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	12354
Allnex Canada Inc. (c/o Goodmans, LLP)	CRYLCOAT® E 04613 powder resins	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	12355
Allnex Canada Inc. (c/o Goodmans, LLP)	BECKOPOX™ E 04649 powder resins	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	12356
Allnex Canada Inc. (c/o Goodmans, LLP)	BECKOPOX™ E 04643 powder resins	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	12357
The Lubrizol Corporation	ANGLAMOL® 6055	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	12358
Calfrac Well Services Ltd.	DynaRate 6514	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	12359
BWA Water Additives US LLC	Belcor 585	C.i. and C. of two ingredients C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients C. de deux ingrédients	12360
BWA Water Additives US LLC	Belclene 810	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	12361
BWA Water Additives US LLC	Flocon 260	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	12362
Northern Technologies International Corporation	Zerion FVS	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	12363
Buckeye International Inc.	BUCKEYE BLUE	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	12364
BASF Canada Inc.	Plurafac SLF 180	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	12365
Washing Systems, LLC	MOTION	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03316611
ROHM AND HAAS CANADA LP	MONOMER QM-1565	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03317508
Integrity Biochem	IronFix As Plus	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03317647
SUEZ Water Technologies & Solutions Canada	E.C.O.FILM EF2481	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03317795
SUEZ Water Technologies & Solutions Canada	E.C.O.FILM EF2482	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03317797
Dow Chemical Canada ULC	DIAMONDLOCK™ RFA 300	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03317801
Halliburton Group Canada	DUAL SPACER SURFACTANT A	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03317806
Nalco Canada ULC	EC5689A Pour Point Depressant	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	03318154

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Allnex Canada Inc. c/o Goodmans, LLP	EBECRYL® 4100 radiation curing resins	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03318321
Canadian Energy Services LP	PC-485	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	03318404

Note: C.i. = chemical identity and C. = concentration
Nota : I.c. = identité chimique et C. = concentration

[8-1-o]

[8-1-o]

DEPARTMENT OF INDUSTRY**MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

BUREAU DU REGISTRARE GÉNÉRAL

*Appointments**Nominations*

Name and position/Nom et poste	Order in Council/Décret
Canadian International Trade Tribunal/Tribunal canadien du commerce extérieur Permanent member/Titulaire Beaubien, Susan D.	2019-83
Vice-chairperson/Vice-présidente Ritcey, Rose Ann	2019-82
Champagne, The Hon./L'hon. Ken Her Majesty's Court of Queen's Bench for Manitoba/Cour du Banc de la Reine du Manitoba Puisne Judge/Juge	2018-393
Ho, L. Bernette Court of Queen's Bench of Alberta/Cour du Banc de la Reine de l'Alberta Justice/Juge Court of Appeal of Alberta/Cour d'appel de l'Alberta Judge ex officio/Membre d'office	2018-392
Hori, Dennis K., Q.C./c.r. Supreme Court of British Columbia/Cour suprême de la Colombie-Britannique Judge/Juge	2019-85
Immigration and Refugee Board /Commission de l'immigration et du statut de réfugié Full-time members/Commissaires à temps plein Cox, Robert Thomas Joseph	2019-55
Mohan, Dilani	2019-80
Sergong, Tsering Lhamo	2019-54
Khurana, Jennifer Canadian Human Rights Tribunal/Tribunal canadien des droits de la personne Vice-chairperson/Vice-présidente	2019-81
*Nakonechny, E. Llana Superior Court of Justice of Ontario/Cour supérieure de justice de l'Ontario Judge/Juge Court of Appeal for Ontario/Cour d'appel de l'Ontario Judge ex officio/Membre d'office	2018-1561

Name and position/Nom et poste	Order in Council/Décret
Superior Court for the district of Montréal in and for the Province of Quebec/Cour supérieure du Québec pour le district de Montréal Puisne Judges/Juges Frappier, Jérôme Platts, David E.	2018-395 2018-394

* Correction

February 15, 2019

Diane Bélanger
Official Documents Registrar

[8-1-o]

Le 15 février 2019

La registraire des documents officiels
Diane Bélanger

[8-1-o]

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

BANK ACT

Schedules I, II and III

Notice is hereby given, pursuant to subsections 14(3) and 14.1(3) of the *Bank Act* that Schedules I, II and III, as amended, were as shown below as at December 31, 2018.

SCHEDULE I

(Section 14)

As at December 31, 2018

Name of Bank	Head Office
ADS Canadian Bank	Ontario
B2B Bank	Ontario
Bank of Montreal	Quebec
Bank of Nova Scotia (The)	Nova Scotia
Bridgewater Bank	Alberta
Caisse populaire acadienne ltée	New Brunswick
Canadian Imperial Bank of Commerce	Ontario
Canadian Tire Bank	Ontario
Canadian Western Bank	Alberta
Coast Capital Savings Federal Credit Union	British Columbia
Concentra Bank	Saskatchewan
Continental Bank of Canada	Ontario
CS Alterna Bank	Ontario
DirectCash Bank	Alberta
Equitable Bank	Ontario
Exchange Bank of Canada	Ontario
First Nations Bank of Canada	Saskatchewan
General Bank of Canada	Alberta

BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

LOI SUR LES BANQUES

Annexes I, II et III

Avis est par les présentes donné, conformément aux paragraphes 14(3) et 14.1(3) de la *Loi sur les banques*, que les annexes I, II et III, dans leur forme modifiée, étaient les suivantes au 31 décembre 2018.

ANNEXE I

(article 14)

au 31 décembre 2018

Dénomination sociale de la banque	Siège
Banque canadienne ADS	Ontario
B2B Banque	Ontario
Banque de Montréal	Québec
Banque de Nouvelle-Écosse (La)	Nouvelle-Écosse
Banque Bridgewater	Alberta
Caisse populaire acadienne ltée	Nouveau-Brunswick
Banque Canadienne Impériale de Commerce	Ontario
Banque Canadian Tire	Ontario
Banque canadienne de l'Ouest	Alberta
Coopérative de crédit fédérale Coast Capital Savings	Colombie-Britannique
Banque Concentra	Saskatchewan
Banque Continentale du Canada	Ontario
Banque CS Alterna	Ontario
Banque DirectCash	Alberta
Banque Équitable	Ontario
Banque de change du Canada	Ontario
Banque des Premières Nations du Canada	Saskatchewan
General Bank of Canada	Alberta

Name of Bank	Head Office	Dénomination sociale de la banque	Siège
Haventree Bank	Ontario	Banque Haventree	Ontario
Home Bank	Ontario	Banque Home	Ontario
HomeEquity Bank	Ontario	Banque HomeEquity	Ontario
Laurentian Bank of Canada	Quebec	Banque Laurentienne du Canada	Québec
Manulife Bank of Canada	Ontario	Banque Manuvie du Canada	Ontario
Motus Bank	Ontario	Banque Motus	Ontario
National Bank of Canada	Quebec	Banque Nationale du Canada	Québec
President's Choice Bank	Ontario	Banque le Choix du Président	Ontario
Rogers Bank	Ontario	Banque Rogers	Ontario
Royal Bank of Canada	Quebec	Banque Royale du Canada	Québec
Street Capital Bank of Canada	Ontario	Banque Street Capital du Canada	Ontario
Tangerine Bank	Ontario	Banque Tangerine	Ontario
Toronto-Dominion Bank (The)	Ontario	Banque Toronto-Dominion (La)	Ontario
Vancity Community Investment Bank	British Columbia	Banque d'investissement communautaire Vancity	Colombie-Britannique
VersaBank	Ontario	VersaBank	Ontario
Wealth One Bank of Canada	Ontario	Banque Wealth One du Canada	Ontario
Zag Bank	Alberta	Banque Zag	Alberta

SCHEDULE II

(Section 14)

As at December 31, 2018

Name of Bank	Head Office
Amex Bank of Canada	Ontario
Bank of China (Canada)	Ontario
Bank One Canada	Ontario
BofA Canada Bank	Ontario
Cidel Bank Canada	Ontario
Citco Bank Canada	Ontario
Citibank Canada	Ontario
CTBC Bank Corp. (Canada)	British Columbia
Habib Canadian Bank	Ontario
HSBC Bank Canada	British Columbia
ICICI Bank Canada	Ontario
Industrial and Commercial Bank of China (Canada)	Ontario
J.P. Morgan Bank Canada	Ontario
J.P. Morgan Canada	Ontario
KEB Hana Bank Canada	Ontario
Mega International Commercial Bank (Canada)	Ontario
SBI Canada Bank	Ontario
Shinhan Bank Canada	Ontario
Société Générale (Canada)	Quebec
UBS Bank (Canada)	Ontario
Walmart Canada Bank	Ontario

ANNEXE II

(article 14)

au 31 décembre 2018

Dénomination sociale de la banque	Siège
Banque Amex du Canada	Ontario
Banque de Chine (Canada)	Ontario
Banque Un Canada	Ontario
Banque BofA Canada	Ontario
Banque Cidel du Canada	Ontario
Citco Bank Canada	Ontario
Citibanque Canada	Ontario
Société de banque CTBC (Canada)	Colombie-Britannique
Banque Habib Canadienne	Ontario
Banque HSBC Canada	Colombie-Britannique
Banque ICICI du Canada	Ontario
Banque Industrielle et Commerciale de Chine (Canada)	Ontario
Banque J.P. Morgan Canada	Ontario
J.P. Morgan Canada	Ontario
Banque KEB Hana du Canada	Ontario
Banque Internationale de Commerce Mega (Canada)	Ontario
Banque SBI Canada	Ontario
Banque Shinhan du Canada	Ontario
Société Générale (Canada)	Québec
Banque UBS (Canada)	Ontario
Banque Walmart du Canada (La)	Ontario

SCHEDULE III

(Section 14.1)

As at December 31, 2018

Name of Authorized Foreign Bank (FB)	Name under which FB is permitted to carry on business in Canada	Type of Foreign Bank Branch (FBB)*	Principal Office
Bank of America, National Association	Bank of America, National Association	Full-service	Ontario
Bank of China Limited	Bank of China, Toronto Branch	Full-service	Ontario
Bank of New York Mellon (The)	Bank of New York Mellon (The)	Full-service	Ontario
Barclays Bank PLC	Barclays Bank PLC, Canada Branch	Full-service	Ontario
BNP Paribas	BNP Paribas	Full-service	Quebec
Capital One Bank (USA), N.A.	Capital One Bank (Canada Branch)	Full-service	Ontario
China Construction Bank	China Construction Bank Toronto Branch	Full-service	Ontario
Citibank, N.A.	Citibank, N.A.	Full-service	Ontario
Comerica Bank	Comerica Bank	Full-service	Ontario
Coöperatieve Rabobank U.A.	Rabobank Canada	Full-service	Ontario
Crédit Agricole Corporate and Investment Bank	Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Canada Branch)	Lending	Quebec
Credit Suisse AG	Credit Suisse AG, Toronto Branch	Lending	Ontario
Deutsche Bank AG	Deutsche Bank AG	Full-service	Ontario
Fifth Third Bank	Fifth Third Bank	Full-service	Ontario
First Commercial Bank	First Commercial Bank	Full-service	British Columbia
JPMorgan Chase Bank, National Association	JPMorgan Chase Bank, National Association	Full-service	Ontario
M&T Bank	M&T Bank	Full-service	Ontario
Maple Bank GmbH	Maple Bank	Full-service	Ontario
Mega International Commercial Bank Co., Ltd.	Mega International Commercial Bank Co., Ltd.	Full-service	Ontario
Mizuho Bank, Ltd.	Mizuho Bank, Ltd., Canada Branch	Full-service	Ontario
MUFG Bank, Ltd.	MUFG Bank, Ltd., Canada Branch	Full-service	Ontario
Natixis	Natixis Canada Branch	Lending	Quebec
Northern Trust Company (The)	Northern Trust Company, Canada Branch (The)	Full-service	Ontario
PNC Bank, National Association	PNC Bank Canada Branch	Full-service	Ontario
Silicon Valley Bank	Silicon Valley Bank	Lending	Ontario
Société Générale	Société Générale (Canada Branch)	Full-service	Quebec
State Street Bank and Trust Company	State Street	Full-service	Ontario
Sumitomo Mitsui Banking Corporation	Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Canada Branch	Full-service	Ontario
U.S. Bank National Association	U.S. Bank National Association	Full-service	Ontario
UBS AG	UBS AG Canada Branch	Full-service	Ontario
United Overseas Bank Limited	United Overseas Bank Limited	Full-service	British Columbia
Wells Fargo Bank, National Association	Wells Fargo Bank, National Association, Canadian Branch	Full-service	Ontario

* An FBB, whose order is subject to the restrictions and requirements referred to in subsection 524(2) of the *Bank Act*, is referred to as a "lending" branch.

ANNEXE III

(article 14.1)

au 31 décembre 2018

Dénomination sociale de la banque étrangère autorisée	Dénomination sous laquelle elle est autorisée à exercer ses activités au Canada	Genre de succursale de banque étrangère*	Bureau principal
Bank of America, National Association	Bank of America, National Association	Services complets	Ontario
Bank of China Limited	Banque de Chine, succursale de Toronto	Services complets	Ontario
Bank of New York Mellon (The)	Bank of New York Mellon (The)	Services complets	Ontario
Barclays Bank PLC	Barclays Bank PLC, succursale canadienne	Services complets	Ontario
BNP Paribas	BNP Paribas	Services complets	Québec
Capital One Bank (USA), N.A.	Capital One Bank (Canada Branch)	Services complets	Ontario
China Construction Bank	Banque de construction de Chine succursale de Toronto	Services complets	Ontario
Citibank, N.A.	Citibank, N.A.	Services complets	Ontario
Comerica Bank	Comerica Bank	Services complets	Ontario
Coöperatieve Rabobank U.A.	Rabobank Canada	Services complets	Ontario
Crédit Agricole Corporate and Investment Bank	Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Succursale du Canada)	Prêt	Québec
Credit Suisse AG	Credit Suisse AG, succursale de Toronto	Prêt	Ontario
Deutsche Bank AG	Deutsche Bank AG	Services complets	Ontario
Fifth Third Bank	Fifth Third Bank	Services complets	Ontario
First Commercial Bank	First Commercial Bank	Services complets	Colombie-Britannique
JPMorgan Chase Bank, National Association	JPMorgan Chase Bank, National Association	Services complets	Ontario
M&T Bank	M&T Bank	Services complets	Ontario
Maple Bank GmbH	Maple Bank	Services complets	Ontario
Mega International Commercial Bank Co., Ltd.	Mega International Commercial Bank Co., Ltd.	Services complets	Ontario
Mizuho Bank, Ltd.	Banque Mizuho Ltée, succursale canadienne	Services complets	Ontario
MUFG Bank, Ltd.	Banque MUFG Ltée, succursale canadienne	Services complets	Ontario
Natixis	Natixis, succursale canadienne	Prêt	Québec
Northern Trust Company (The)	Northern Trust Company, Canada Branch (The)	Services complets	Ontario
PNC Bank, National Association	PNC Bank Canada Branch	Services complets	Ontario
Silicon Valley Bank	Banque Silicon Valley	Prêt	Ontario
Société Générale	Société Générale (Succursale Canada)	Services complets	Québec
State Street Bank and Trust Company	State Street	Services complets	Ontario
Sumitomo Mitsui Banking Corporation	Banque Sumitomo Mitsui, succursale canadienne	Services complets	Ontario
U.S. Bank National Association	U.S. Bank National Association	Services complets	Ontario
UBS AG	UBS AG succursale de Canada	Services complets	Ontario
United Overseas Bank Limited	United Overseas Bank Limited	Services complets	Colombie-Britannique
Wells Fargo Bank, National Association	Wells Fargo Bank, National Association, succursale canadienne	Services complets	Ontario

* Une SBE dont l'ordonnance est assujettie aux restrictions et aux exigences visées au paragraphe 524(2) de la *Loi sur les banques* est appelée une succursale de « prêt ».

February 14, 2019

Le 14 février 2019

Jeremy Rudin
Superintendent of Financial Institutions

Le surintendant des institutions financières
Jeremy Rudin

PRIVY COUNCIL OFFICE*Appointment opportunities*

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council Appointments website](#).

Position	Organization	Closing date
Chief Administrator	Administrative Tribunals Support Service of Canada	
Chairperson	Asia-Pacific Foundation of Canada	
Director	Asia-Pacific Foundation of Canada	March 1, 2019
Director	Canada Council for the Arts	
Chairperson	Canada Development Investment Corporation	
Director	Canada Development Investment Corporation	March 4, 2019

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ*Possibilités de nominations*

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur en chef	Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	
Président du conseil	Fondation Asie-Pacifique du Canada	
Administrateur	Fondation Asie-Pacifique du Canada	1 ^{er} mars 2019
Directeur	Conseil des Arts du Canada	
Président du conseil	Corporation de développement des investissements du Canada	
Administrateur	Corporation de développement des investissements du Canada	4 mars 2019

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Chairperson	Canada Foundation for Sustainable Development Technology		Président	Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	
Chairperson and Vice-Chairperson	Canada Industrial Relations Board		Président et vice-président	Conseil canadien des relations industrielles	
Chairperson	Canada Lands Company Limited		Président du conseil	Société immobilière du Canada Limitée	
President and Chief Executive Officer	Canada Lands Company Limited		Président et premier dirigeant	Société immobilière du Canada Limitée	
Chairperson (joint federal Governor in Council and provincial Lieutenant Governor appointment)	Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board		Président (nommé par le gouverneur en conseil fédéral et le lieutenant-gouverneur de la province)	Office Canada – Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers	
President and Chief Executive Officer	Canada Post Corporation		Président et premier dirigeant de la société	Société canadienne des postes	
Chairperson	Canada Science and Technology Museum		Président	Musée des sciences et de la technologie du Canada	
Vice-Chairperson	Canada Science and Technology Museum		Vice-président	Musée des sciences et de la technologie du Canada	
President and Chief Executive Officer	Canadian Commercial Corporation		Président et chef de la direction	Corporation commerciale canadienne	
Chairperson	Canadian Dairy Commission	March 1, 2019	Président	Commission canadienne du lait	1 ^{er} mars 2019
Chairperson, Vice-Chairperson and Director	Canadian Energy Regulator		Président, vice-président et administrateur	Régie canadienne de l'énergie	
Lead Commissioner, Deputy Lead Commissioner and Commissioner	Canadian Energy Regulator		Commissaire en chef, Commissaire en chef adjoint et commissaire	Régie canadienne de l'énergie	
Chairperson	Canadian Institutes of Health Research		Président	Instituts de recherche en santé du Canada	
Vice-Chairperson	Canadian Museum of Nature		Vice-président	Musée canadien de la nature	
Regional Member (Quebec)	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		Membre régional (Québec)	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Chairperson and Member	Canadian Statistics Advisory Council		Président du conseil et membre	Conseil consultatif canadien de la statistique	
President (Chief Executive Officer)	Canadian Tourism Commission		Président-directeur général (premier dirigeant)	Commission canadienne du tourisme	
President and Chief Executive Officer	Defense Construction (1951) Limited		Président et premier dirigeant	Construction de défense (1951) Limitée	
Chairperson	Farm Credit Canada		Président du conseil	Financement agricole Canada	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
President and Chief Executive Officer	Farm Credit Canada		Président-directeur général	Financement agricole Canada	
Vice-Chairperson	Farm Products Council of Canada		Vice-président	Conseil des produits agricoles du Canada	
Chairperson	The Federal Bridge Corporation Limited	February 27, 2019	Président	La Société des ponts fédéraux Limitée	27 février 2019
Commissioner	Financial Consumer Agency of Canada		Commissaire	Agence de la consommation en matière financière du Canada	
Chairperson	First Nations Financial Management Board		Président	Conseil de gestion financière des Premières Nations	
Chief Commissioner	First Nations Tax Commission		Président	Commission de la fiscalité des premières nations	
Deputy Chief Commissioner	First Nations Tax Commission		Vice-président	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director	Freshwater Fish Marketing Corporation		Administrateur	Office de commercialisation du poisson d'eau douce	
Director (Federal)	Hamilton Port Authority		Administrateur (fédéral)	Administration portuaire de Hamilton	
Member	International Authority		Membre	Autorité internationale	
Commissioner and Chairperson	International Joint Commission		Commissaire et président	Commission mixte internationale	
Member (appointment to roster)	International Trade and International Investment Dispute Settlement Bodies		Membre (nomination à une liste)	Organes de règlement des différends en matière de commerce international et d'investissement international	
Vice-Chairperson	Invest in Canada Hub		Vice-président	Investir au Canada	
Chief Executive Officer	The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated		Premier dirigeant	Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée	
Librarian and Archivist of Canada	Library and Archives of Canada		Bibliothécaire et archiviste du Canada	Bibliothèque et Archives du Canada	
President and Chief Executive Officer	Marine Atlantic Inc.		Président et premier dirigeant	Marine Atlantique S.C.C.	
Vice-Chairperson	National Arts Centre Corporation		Vice-président	Société du Centre national des Arts	
Member	National Capital Commission		Membre	Commission de la capitale nationale	
Government Film Commissioner	National Film Board		Commissaire du gouvernement à la cinématographie	Office national du film	
Chairperson	National Research Council of Canada		Premier conseiller	Conseil national de recherches du Canada	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
President	Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada		Président	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada	
Canadian Ombudsperson	Office of the Canadian Ombudsperson for Responsible Enterprise		Ombudsman canadien	Bureau de l'ombudsman canadien pour la responsabilité des entreprises	
Commissioner of Competition	Office of the Commissioner of Competition		Commissaire de la concurrence	Bureau du commissaire de la concurrence	
Ombudsperson	Office of the Ombudsperson for National Defence and Canadian Forces		Ombudsman	Bureau de l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes	
Director (Federal)	Oshawa Port Authority		Administrateur (fédéral)	Administration portuaire d'Oshawa	
Chairperson	Pacific Pilotage Authority		Président du conseil	Administration de pilotage du Pacifique	
Chief Executive Officer	Parks Canada		Directeur général	Parcs Canada	
Vice-Chairperson and Member	Patented Medicine Prices Review Board		Vice-président et membre	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	
Member	Payment in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel		Membre	Comité consultatif sur les paiements versés en remplacement d'impôts	
Chairperson and Vice-Chairperson	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee		Président et vice-président	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	
Principal	Royal Military College of Canada		Recteur	Collège militaire royal du Canada	
Chairperson	Telefilm Canada		Président	Téléfilm Canada	
Member (Marine and Medical)	Transportation Appeal Tribunal of Canada		Conseiller (maritime et médical)	Tribunal d'appel des transports du Canada	
President and Chief Executive Officer	VIA Rail Canada Inc.		Président et chef de la direction	VIA Rail Canada Inc.	

BANK OF CANADA

Statement of financial position as at December 31, 2018

(Millions of dollars)

Unaudited

ASSETS		LIABILITIES AND EQUITY	
Cash and foreign deposits	17.0	Bank notes in circulation.....	90,193.1
Loans and receivables		Deposits	
Securities purchased under resale agreements.....	10,673.0	Government of Canada.....	21,725.6
Advances.....	—	Members of Payments Canada	250.5
Other receivables	<u>3.1</u>	Other deposits	<u>2,830.1</u>
	10,676.1		24,806.2
Investments		Securities sold under repurchase agreements	—
Treasury bills of Canada	24,217.8	Other liabilities.....	<u>530.3</u>
Canada Mortgage Bonds	251.3		115,529.6
Government of Canada bonds	79,625.4		
Other investments.....	<u>433.3</u>	Equity	
	104,527.8	Share capital	5.0
Property and equipment	600.3	Statutory and special reserves.....	125.0
Intangible assets.....	44.0	Investment revaluation reserve* ...	<u>395.3</u>
Other assets	<u>189.7</u>		<u>525.3</u>
	<u>116,054.9</u>		<u>116,054.9</u>

I declare that the foregoing statement is correct according to the books of the Bank.

Ottawa, February 11, 2019

Carmen Vierula
Chief Financial Officer and Chief Accountant

I declare that the foregoing statement is to the best of my knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank, as required by section 29 of the *Bank of Canada Act*.

Ottawa, February 11, 2019

Stephen S. Poloz
Governor

[8-1-o]

* Formerly «Available-for-sale reserve»

BANQUE DU CANADA

État de la situation financière au 31 décembre 2018

(En millions de dollars)

Non audité

ACTIF		PASSIF ET CAPITAUX PROPRES	
Encaisse et dépôts en devises	17,0	Billets de banque en circulation	90 193,1
Prêts et créances		Dépôts	
Titres achetés dans le cadre de conventions de revente	10 673,0	Gouvernement du Canada	21 725,6
Avances	—	Membres de Paiements Canada	250,5
Autres créances	3,1	Autres dépôts	<u>2 830,1</u>
	10 676,1		24 806,2
Placements		Titres vendus dans le cadre de conventions de rachat	—
Bons du Trésor du Canada	24 217,8	Autres éléments de passif	<u>530,3</u>
Obligations hypothécaires du Canada	251,3		115 529,6
Obligations du gouvernement du Canada	79 625,4	Capitaux propres	
Autres placements	<u>433,3</u>	Capital-actions	5,0
	104 527,8	Réserve légale et réserve spéciale...	125,0
Immobilisations corporelles	600,3	Réserve de réévaluation des placements*	<u>395,3</u>
Actifs incorporels	44,0		<u>525,3</u>
Autres éléments d'actif	<u>189,7</u>		
	<u>116 054,9</u>		<u>116 054,9</u>

Je déclare que l'état ci-dessus est exact, au vu des livres de la Banque.

Ottawa, le 11 février 2019

Le chef des finances et comptable en chef
Carmen Vierula

Je déclare que l'état ci-dessus est exact, à ma connaissance, et qu'il montre fidèlement et clairement la situation financière de la Banque, en application de l'article 29 de la *Loi sur la Banque du Canada*.

Ottawa, le 11 février 2019

Le gouverneur
Stephen S. Poloz

[8-1-o]

* Anciennement « Réserve d'actifs disponibles à la vente »

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 42nd Parliament

PRIVATE BILLS

Standing Order 130 respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 28, 2015.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Charles Robert

Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Determination of number of electors

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as Extra Vol. 153, No. 2, on Monday, February 18, 2019.

[8-1-o]

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 42^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'article 130 du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 28 novembre 2015.

Pour d'autres renseignements, prière de communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Charles Robert

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Établissement du nombre d'électeurs

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'édition spéciale vol. 153, n° 2, le lundi 18 février 2019.

[8-1-o]

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below revoking it for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d), and 168(1)(e), and subsection 149.1(2), of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
844104265RR0001	ANATOLIA CULTURAL FOUNDATION, NORTH YORK, ONT.

Tony Manconi
Director General
Charities Directorate

[8-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**APPEALS***Notice No. HA-2018-027*

The Canadian International Trade Tribunal has decided, pursuant to rule 25 of the *Canadian International Trade Tribunal Rules*, to consider the appeal referenced hereunder by way of written submissions. Persons interested in intervening are requested to contact the Tribunal prior to the commencement of the scheduled hearing. Interested persons seeking additional information should contact the Tribunal at 613-998-9908.

<i>Customs Act</i> T. Brown v. President of the Canada Border Services Agency	
Date of Hearing	March 25, 2019
Appeal No.	AP-2018-020
Goods in Issue	Ganzo Axis Lock folding knives (Model G7413 GR WS)

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d), et 168(1)e) et au paragraphe 149.1(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Le directeur général
Direction des organismes de bienfaisance
Tony Manconi

[8-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**APPELS***Avis n° HA-2018-027*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a décidé, aux termes de l'article 25 des *Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur*, de procéder à un jugement sur pièces concernant l'appel mentionné ci-dessous. Les personnes qui désirent intervenir sont priées de communiquer avec le Tribunal avant l'instruction de l'appel. Les personnes intéressées qui désirent obtenir de plus amples renseignements doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-998-9908.

<i>Loi sur les douanes</i> T. Brown c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada	
Date de l'audience	25 mars 2019
Appel n°	AP-2018-020
Marchandises en cause	Couteaux pliants Ganzo à verrouillage Axis Lock (modèle G7413 GR WS)

Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item No. 9898.00.00 as prohibited weapons and/or devices, as determined by the President of the Canada Border Services Agency.
Tariff Item at Issue	President of the Canada Border Services Agency—9898.00.00

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced here-under. This hearing will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's Hearing Room No. 2, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-998-9908 to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

<i>Customs Act</i>	
OVE Decors ULC v. President of the Canada Border Services Agency	
Date of Hearing	March 28, 2019
Appeal No.	AP-2017-060
Goods in Issue	Aluminum-supported shower doors of clear tempered glass
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item No. 7610.10.00 as doors, windows and their frames and thresholds for doors, aluminum structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns); aluminum plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures, as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item No. 7007.19.00 as other safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass, as claimed by OVE Decors ULC.
Tariff Items at Issue	OVE Decors ULC—7007.19.00 President of the Canada Border Services Agency—7610.10.00

[8-1-o]

Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 9898.00.00 à titre d'armes et/ou dispositifs prohibés, comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada.
Numéro tarifaire en cause	Président de l'Agence des services frontaliers du Canada — 9898.00.00

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d'entendre l'appel mentionné ci-dessous. L'audience débutera à 9 h 30 et aura lieu dans la salle d'audience n° 2 du Tribunal, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister à l'audience doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-998-9908 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date de l'audience.

<i>Loi sur les douanes</i>	
OVE Decors ULC c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada	
Date de l'audience	28 mars 2019
Appel n°	AP-2017-060
Marchandises en cause	Portes de douche en verre trempé transparent, cadre en aluminium
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 7610.10.00 à titre de portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils, constructions et parties de constructions (ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, portes et fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils, balustrades, par exemple), en aluminium, à l'exception des constructions préfabriquées du n° 94.06; tôles, barres, profilés, tubes et similaires, en aluminium, préparés en vue de leur utilisation dans la construction, comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans le numéro tarifaire 7007.19.00 à titre d'autre verre de sécurité, consistant en verres trempés ou formés de feuilles contre-collées, comme le soutient OVE Decors ULC.
Numéro tarifaire en cause	OVE Decors ULC — 7007.19.00 Président de l'Agence des services frontaliers du Canada — 7610.10.00

[8-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**FINDING***Carbon steel welded pipe*

Notice is hereby given that, on February 15, 2019, the Canadian International Trade Tribunal found (Inquiry No. NQ-2018-003), pursuant to subsection 43(1) of the *Special Import Measures Act*, that the dumping of carbon steel welded pipe, commonly identified as standard pipe, in the nominal size range from ½ inch up to and including 6 inches (12.7 mm to 168.3 mm in outside diameter) inclusive, in various forms and finishes, usually supplied to meet ASTM A53, ASTM A135, ASTM A252, ASTM A589, ASTM A795, ASTM F1083 or Commercial Quality, or AWWA C200-97 or equivalent specifications, including water well casing, piling pipe, sprinkler pipe and fencing pipe, but excluding oil and gas line pipe made to API specifications exclusively, originating in or exported from the Islamic Republic of Pakistan, the Republic of the Philippines, the Republic of Turkey (excluding those goods exported by Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret A.S.) and the Socialist Republic of Vietnam, has caused injury to the domestic industry.

Ottawa, February 15, 2019

[8-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the [Commission's website](#), under "[Part 1 Applications](#)."

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult "[Today's Releases](#)" on the Commission's website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents. The original

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**CONCLUSIONS***Tubes soudés en acier au carbone*

Avis est donné par la présente que, le 15 février 2019, le Tribunal canadien du commerce extérieur a conclu (enquête n° NQ-2018-003), aux termes du paragraphe 43(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, que le dumping de tubes soudés en acier au carbone, aussi appelés tuyaux normalisés, de dimensions nominales variant de ½ po à 6 po (diamètre extérieur de 12,7 mm à 168,3 mm) inclusivement, sous diverses formes et finitions, habituellement fournis pour répondre aux normes ASTM A53, ASTM A135, ASTM A252, ASTM A589, ASTM A795, ASTM F1083 ou de qualité commerciale, ou AWWA C200-97 ou aux normes équivalentes, y compris ceux pour le tubage de puits d'eau, les tubes pour pilotis, les tubes pour arrosage et les tubes pour clôture, mais à l'exception des tubes pour les canalisations de pétrole et de gaz fabriqués exclusivement pour répondre aux normes de l'API, originaires ou exportés de la République islamique du Pakistan, de la République des Philippines, de la République de Turquie (à l'exclusion des marchandises susmentionnées exportées par Erbosan Erciyas Boru Sanayii ve Ticaret A.S.) et de la République socialiste du Vietnam, a causé un dommage à la branche de production nationale.

Ottawa, le 15 février 2019

[8-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu'il publie ainsi que les bulletins d'information et les ordonnances. Le 1^{er} avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu'il est prévu dans la partie 1 de ces règles, certaines demandes de radiodiffusion seront affichées directement sur le [site Web du Conseil](#) sous la rubrique « [Demandes de la Partie 1](#) ».

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « [Nouvelles du jour](#) » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu'un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents

documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission's website and may also be examined at the Commission's offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission's website under "Public Proceedings."

originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l'on peut consulter les dossiers complets de l'instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d'examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « [Instances publiques](#) ».

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following applications for renewal or amendment, or complaints were posted on the Commission's website between February 8 and February 14, 2019.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 8 février et le 14 février 2019.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Canal Évasion inc.	2019-0067-1	Évasion		Across Canada / L'ensemble du Canada	March 11, 2019 / 11 mars 2019
Zeste Diffusion inc.	2019-0068-9	Zeste		Across Canada / L'ensemble du Canada	March 11, 2019 / 11 mars 2019
International Harvesters for Christ Evangelistic Association Inc.	2019-0089-5	CJLU-FM-1	Wolfville	Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	March 11, 2019 / 11 mars 2019
CIAM Media & Radio Broadcasting Association	2019-0094-4	CIAM-FM	Fort Vermilion	Alberta	March 11, 2019 / 11 mars 2019

ADMINISTRATIVE DECISIONS

DÉCISIONS ADMINISTRATIVES

Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBCV-FM	Victoria	British Columbia / Colombie-Britannique	January 29, 2019 / 29 janvier 2019

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2019-39	February 12, 2019 / 12 février 2019	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBYQ-FM	Queen Charlotte	British Columbia / Colombie-Britannique

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Horvath, Miklos)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Miklos Horvath, Audit Manager, Public Health Agency of Canada, to seek nomination as, and be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Rideau-Rockcliffe (Ward 13), for the City of Ottawa, Ontario, in a municipal election to be held on April 15, 2019.

February 13, 2019

Natalie Jones

Director General
Political Activities and
Non-Partisanship Directorate

[8-1-o]

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Horvath, Miklos)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Miklos Horvath, gestionnaire de l'audit, Agence de la santé publique du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de tenter d'être choisi comme candidat et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, Rideau-Rockcliffe (quartier 13), de la Ville d'Ottawa (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 15 avril 2019.

Le 13 février 2019

La directrice générale
Direction des activités politiques
et de l'impartialité politique
Natalie Jones

[8-1-o]

MISCELLANEOUS NOTICES**CANADIAN DIRECT INSURANCE INCORPORATED****CERTIFICATE OF CONTINUANCE**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of subsection 39(3) of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Canadian Direct Insurance Incorporated (“CDI”) intends to make an application to the Minister of Finance (Canada) on or after March 18, 2019, for approval to apply under the *Canada Business Corporations Act* for a certificate of continuance under that Act.

CDI intends to change its name to Canadian Direct Inc. as part of its application for a certificate of continuance as a corporation under the *Canada Business Corporations Act*.

Any person who objects to CDI’s discontinuance under the *Insurance Companies Act* (Canada) may submit the objection in writing at the address below, on or before March 17, 2019.

Attn: Frédéric Cotnoir
700 University Avenue, Suite 1500A
Toronto, Ontario
M5G 0A1

Toronto, February 15, 2019

Canadian Direct Insurance Incorporated

[8-4-o]

MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**PLANS DEPOSITED**

The Ministère des Transports du Québec [the department of transportation of Quebec] hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Transport under the *Navigation Protection Act* for approval of the plans and site of the work described herein. Under paragraph 5(6)(b) of the said Act, the Ministère des Transports du Québec has deposited with the Minister of Transport and in the Land Registry Office of the Missisquoi District, at 4 Adhémar-Cusson Street, Bedford, Quebec J0J 1A0, under deposit No. 24 391 970, a description of the site and plans for the construction of a bridge over Rivière aux Brochets, in Pike River, from Lot 5 452 928 to Lot 5 452 792.

Comments regarding the effect of this work on marine navigation may be directed to the Regional Manager, Navigation Protection Program, Transport Canada,

AVIS DIVERS**LA COMPAGNIE D’ASSURANCES CANADIENNE DIRECTE INCORPORÉE****CERTIFICAT DE PROROGATION**

Avis est donné par les présentes, conformément au paragraphe 39(3) de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada), que la Compagnie d’Assurances Canadienne Directe Incorporée (« CDI ») a l’intention de demander au ministre des Finances (Canada), au plus tôt le 18 mars 2019, l’approbation de sa demande pour la délivrance d’un certificat de prorogation en société en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*.

Dans le cadre de sa demande pour la délivrance d’un certificat de prorogation en société en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, CDI a l’intention de changer son nom à Canadienne Directe Inc.

Toute personne ayant une objection à la prorogation de CDI en société en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* peut soumettre son objection, par écrit, le 17 mars 2019 ou avant cette date, à l’adresse suivante :

Attention : Frédéric Cotnoir
700, avenue University, bureau 1500A
Toronto (Ontario)
M5G 0A1

Toronto, le 15 février 2019

La Compagnie d’Assurances Canadienne Directe Incorporée

[8-4-o]

MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**DÉPÔT DE PLANS**

Le ministère des Transports du Québec donne avis, par les présentes, qu’une demande a été déposée auprès du ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la protection de la navigation*, pour l’approbation des plans et de l’emplacement de l’ouvrage décrit ci-après. Le ministère des Transports du Québec a, en vertu de l’alinéa 5(6)b) de ladite loi, déposé auprès du ministre des Transports et au bureau de la publicité des droits du district d’enregistrement de Missisquoi, situé au 4, rue Adhémar-Cusson, Bedford (Québec) J0J 1A0, sous le numéro de dépôt 24 391 970, une description de l’emplacement et les plans de la construction d’un pont au-dessus de la rivière aux Brochets, à Pike River, du lot 5 452 928 au lot 5 452 792.

Tout commentaire relatif à l’incidence de cet ouvrage sur la navigation maritime peut être adressé au Gestionnaire régional, Programme de protection de la navigation,

1550 D'Estimauville Avenue, Suite 401, Québec, Québec G1J 0C8. However, comments will be considered only if they are in writing and are received not later than 30 days after the date of publication of the last notice. Although all comments conforming to the above will be considered, no individual response will be sent.

Longueuil, February 14, 2019

Julie Richard
Director

[8-1-o]

SHELTER MUTUAL INSURANCE COMPANY

APPLICATION TO ESTABLISH A CANADIAN BRANCH

Notice is hereby given that the Shelter Mutual Insurance Company, an entity incorporated in Missouri, United States of America, which principally carries on business in the continental United States, intends to file, under section 574 of the *Insurance Companies Act* (Canada), with the Superintendent of Financial Institutions, on or after March 23, 2019, an application for an order approving the insuring in Canada of risks, under the English name Shelter Mutual Insurance Company and the French name Compagnie Mutuelle d'Assurance Shelter. Shelter Mutual Insurance Company is a property and casualty insurance company and intends to insure property, casualty, automobile and crop risks in Canada, limited to reinsurance. The head office of the company is located in Missouri, United States, and its Canadian chief agency will be located in Toronto, Ontario.

Toronto, February 23, 2019

Shelter Mutual Insurance Company
By its solicitors
Cassels Brock & Blackwell LLP

[8-4-o]

Transports Canada, 1550, avenue d'Estimauville, bureau 401, Québec (Québec) G1J 0C8. Veuillez noter que seuls les commentaires faits par écrit et reçus au plus tard 30 jours suivant la date de publication du dernier avis seront considérés. Même si tous les commentaires respectant les conditions précitées seront considérés, aucune réponse individuelle ne sera transmise.

Longueuil, le 14 février 2019

La directrice
Julie Richard

[8-1-o]

SHELTER MUTUAL INSURANCE COMPANY

DEMANDE D'ÉTABLISSEMENT D'UNE SUCCURSALE CANADIENNE

Avis est donné par les présentes que Shelter Mutual Insurance Company, une société constituée et organisée en vertu des lois du Missouri, États-Unis d'Amérique et exploitée principalement dans la zone continentale des États-Unis, a l'intention de soumettre une demande, en vertu de l'article 574 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), au surintendant des institutions financières, le 23 mars 2019 ou après cette date, pour un agrément l'autorisant à garantir des risques au Canada, sous la dénomination sociale française Compagnie Mutuelle d'Assurance Shelter et sous la dénomination sociale anglaise Shelter Mutual Insurance Company. Shelter Mutual Insurance Company est une compagnie d'assurances multirisques qui a l'intention d'offrir l'assurance de biens, responsabilité, automobile et agricole au Canada, limitée aux activités de réassurance. Le bureau principal de la société est situé au Missouri, aux États-Unis, et l'agence principale au Canada sera située à Toronto (Ontario).

Toronto, le 23 février 2019

Shelter Mutual Insurance Company
Agissant par l'entremise de ses procureurs
Cassels Brock & Blackwell LLP

[8-4-o]

INDEX

COMMISSIONS

Canada Revenue Agency

Income Tax Act Revocation of registration of a charity	484
---	-----

Canadian International Trade Tribunal

Appeals Notice No. HA-2018-027.....	484
Finding Carbon steel welded pipe.....	486

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions.....	487
Decisions	487
* Notice to interested parties.....	486
Part 1 applications	487

Public Service Commission

Public Service Employment Act Permission granted (Horvath, Miklos).....	488
--	-----

GOVERNMENT HOUSE

Awards to Canadians.....	443
Awards to Canadians (<i>Erratum</i>).....	443

GOVERNMENT NOTICES

Bank of Canada

Statement Statement of financial position as at December 31, 2018	481
---	-----

Employment and Social Development, Dept. of

Notice to interested parties — Equal remuneration for federally regulated contract workers in the air transportation sector covered by a collective agreement under Part I of the Canada Labour Code ...	445
--	-----

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Ministerial Condition No. 19725.....	448
Notice with respect to the proposed Release Guidelines for Disperse Yellow 3 and 25 other azo disperse dyes in the textile sector	452

GOVERNMENT NOTICES — *Continued*

Health, Dept. of

Hazardous Materials Information Review Act Decisions, undertakings and orders on claims for exemption.....	460
Filing of claims for exemption	470

Industry, Dept. of

Appointments.....	472
-------------------	-----

Privy Council Office

Appointment opportunities.....	477
--------------------------------	-----

Superintendent of Financial Institutions, Office of the

Bank Act Schedules I, II and III	473
---	-----

MISCELLANEOUS NOTICES

Canadian Direct Insurance Incorporated Certificate of continuance.....	489
Shelter Mutual Insurance Company Application to establish a Canadian branch.....	490
Transports du Québec, Ministère des Plans deposited	489

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act Determination of number of electors	483
---	-----

House of Commons

* Filing applications for private bills (First Session, 42nd Parliament).....	483
--	-----

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

Compagnie d'Assurances Canadienne Directe Incorporée (La) Certificat de prorogation.....	489
Shelter Mutual Insurance Company Demande d'établissement d'une succursale canadienne	490
Transports du Québec, ministère des Dépôt de plans.....	489

AVIS DU GOUVERNEMENT

Banque du Canada

Bilan État de la situation financière au 31 décembre 2018.....	482
--	-----

Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations	477
-----------------------------------	-----

Emploi et du Développement social, min. de l'

Avis aux parties intéressées — Rémunération égale pour les travailleurs contractuels sous réglementation fédérale dans le secteur du transport aérien visés par une convention collective en vertu de la partie I du Code canadien du travail.....	445
--	-----

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Avis concernant le projet de Directives sur les rejets du Disperse Yellow 3 et de 25 autres colorants azoïques dispersés dans le secteur des textiles.....	452
Condition ministérielle n° 19725.....	448

Industrie, min. de l'

Nominations	472
-------------------	-----

Santé, min. de la

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation	460
Dépôt des demandes de dérogation	470

Surintendant des institutions financières, Bureau du

Loi sur les banques Annexes I, II et III	473
---	-----

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance.....	484
---	-----

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission accordée (Horvath, Miklos).....	488
--	-----

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

* Avis aux intéressés.....	486
Décisions	487
Décisions administratives	487
Demandes de la partie 1	487

Tribunal canadien du commerce extérieur

Appels Avis n° HA-2018-027	484
Conclusions Tubes soudés en acier au carbone	486

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, 42 ^e législature)	483
---	-----

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada Établissement du nombre d'électeurs.....	483
--	-----

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens.....	443
Décorations à des Canadiens (<i>Erratum</i>).....	443

* Cet avis a déjà été publié.